

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



PTA516

**PHILIPS**

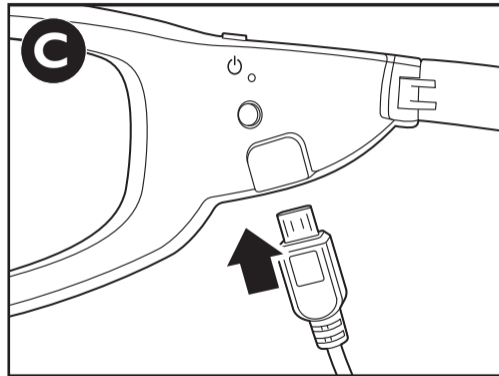
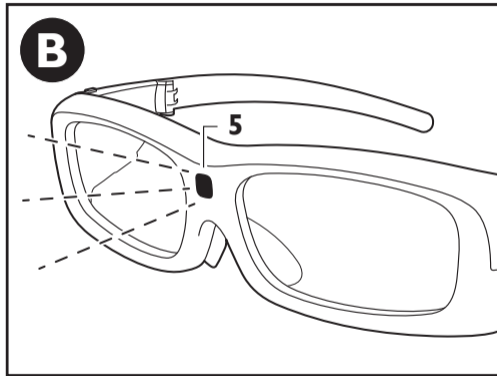
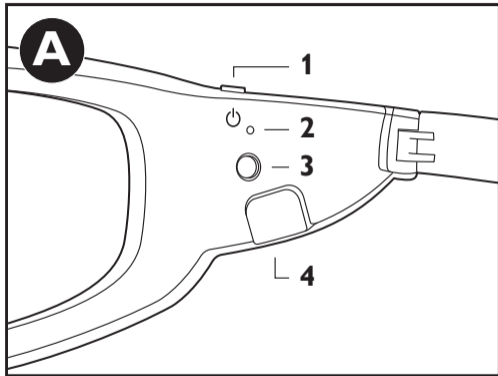


<b>Argentina</b>	0800 8888 7532 (gratuito)	<b>Ireland</b>	0160 11 161 (free)	<b>Suisse / Schweiz / Svizzera</b>	0800 002 050
<b>België / Belgique</b>	0800 80 190 (gratis / gratuit)	<b>Northern Ireland</b>	0800 055 6882		(kostenlos / gratuit / gratuito)
<b>Brazil</b>	0800 701 0203	<b>Қазақстан</b>	007 727 250 66 17 (lokal)	<b>Србија</b>	+381 114 440 841
<b>Sao Paulo</b>	(11) 2121 0203	<b>Latvia</b>	527 37691 (local)		(Lokalni poziv)
<b>България</b>	+3592 489 99 96	<b>Lithuania</b>	67228896 (local)	<b>Slovakia</b>	0800 004537
	(Местен разговор)	<b>Luxembourg / Luxemburg</b>	0800 26 550 (kostenlos / gratuit)		(Bezplatný hovor)
<b>Česká republika</b>	800 142840 (Bezplatný hovor)	<b>Magyarország</b>	06 80018 189 (Ingyenes hívás)	<b>Slovenija</b>	00386 1 280 95 00
<b>China / 中国</b>	4008 800 008	<b>Nederland</b>	0800 023 0076 (gratis)		(Lokalni klic)
<b>Danmark</b>	3525 8759 (lokalt opkald)	<b>Norge</b>	2270 8111 (lokalsamtale)	<b>Suomi</b>	09 23113415 (paikallispuhelu)
<b>Deutschland</b>	0800 000 7520 (kostenlos)	<b>Österreich</b>	0800 180 016 (kostenlos)	<b>Sverige</b>	08 5792 9100 (lokalsamtal)
<b>Ελλάδα</b>	0 0800 3122 1280	<b>Polska</b>	022 3491504	<b>Thailand / ประเทศไทย</b>	66 2 652 8652
	Κλήση χωρίς χρέωση		(połączenie lokalne)	<b>Türkiye</b>	0800 261 3302
<b>España</b>	900 800 655 (gratuito)	<b>Portugal</b>	800 780 903 (grátis)		(Şehiriçi arama)
<b>Estonia</b>	6008600 (local)	<b>România</b>	0800 894910 (gratis)	<b>United Kingdom</b>	0800 331 6015 (toll free)
<b>France</b>	0805 025 510 (gratuit)	<b>Россия</b>			
<b>Hrvatska</b>	01 6403 776 (Lokalni poziv)		- Москва (495) 961-1111 - Местный звонок		
<b>Italia</b>	800 088 774 (gratuito)		- 8-800-200-0880 - Местный звонок		

<b>EN</b>	English		Page 6
<b>BG</b>	Bulgarian	Български	Page 8
<b>CZ</b>	Czech	Čeština	Page 10
<b>DA</b>	Danish	Dansk	Page 12
<b>DE</b>	German	Deutsch	Page 14
<b>EL</b>	Greek	Ελληνικά	Page 16
<b>ES</b>	Spanish	Español	Page 18
<b>EE</b>	Estonian	Eesti	Page 20
<b>FI</b>	Finnish	Suomi	Page 22
<b>FR</b>	French	Français	Page 24

<b>HR</b>	Croatian	Hrvatski	Page 26
<b>HU</b>	Hungarian	Magyar	Page 28
<b>IT</b>	Italian	Italiano	Page 30
<b>KZ</b>	Kazakh	Қазақша	Page 32
<b>LT</b>	Lithuanian	Lietuvių	Page 34
<b>LV</b>	Latvian	Latviešu	Page 36
<b>NL</b>	Dutch	Nederlands	Page 38
<b>NO</b>	Norwegian	Norsk	Page 40
<b>PL</b>	Polish	Polski	Page 42
<b>PT</b>	Portuguese	Português	Page 44

<b>RO</b>	Romanian	Română	Page 46
<b>RU</b>	Russian	Русский	Page 48
<b>SK</b>	Slovak	Slovenský	Page 50
<b>SL</b>	Slovenian	Slovenščina	Page 52
<b>SR</b>	Serbian	Srpski	Page 54
<b>SV</b>	Swedish	Svenska	Page 56
<b>TH</b>	Thai	ไทย	Page 58
<b>TR</b>	Turkish	Türkçe	Page 60
<b>UA</b>	Ukrainian	Українська	Page 62




## **EN** 3D Max Glasses - Rechargeable active 3D glasses

With these 3D Max glasses you can watch full HD 3D on your Philips 3D TV.

### What's in the box


- 3D Max active glasses
- Micro USB charger cable
- Microfiber pouch
- Manual and warranty

- 1** -  on/off switch,
- 2** - LED indicator,
- 3** - Player 1 or player 2 selection,
- 4** - Battery charger connection (Micro USB connection),
- 5** - Receiver lens See *illustration A, B*

! - Remove both protective foils that cover the glasses.

### Watch 3D

Switch on your Philips TV and start a 3D program.

Press  to switch on the 3D Max glasses and put them on. The glasses need some seconds to adjust to the 3D signal from the 3D transmitter on the TV. At first use, this may take up to 15 seconds. Make sure the receiver lens in the centre of the glasses can receive the 3D signals.

See *illustration B*.

When the 3D glasses do not receive 3D signals for 2 minutes, the glasses switch off automatically.

### Battery level

You can check the battery level when you switch on the 3D glasses.

During the first 5 seconds the LED indicator blinks . . .

- Red - if there is less than 1 hour of 3D viewing remaining
- Orange - 1 to 3 hours remaining
- Green - more than 3 hours remaining.

### Charging the 3D glasses

See *illustration C*.

To charge the glasses, plug in the micro USB plug and connect the standard USB plug to the TV, PC or USB hub. The TV or PC must be switched on to charge.

When charging, the LED indicator is on and is . . .

- Red - charging
- Green - fully charged.

Charging the empty battery may take up to 3 hours.

A fully charged battery allows 30 hours of 3D watching.

### Two-player gaming\*

You can use these glasses to play two-player games.

Two players can watch the same TV but see two different screens to play a game. To switch the glasses to watch the Player 1 screen or Player 2 screen, press the Player 1 or 2 selection key.

\* Read the Help on your TV,  > Help > More TV > Games, to check on the availability of Two-player gaming on your TV.

### Care for the glasses

- Use a clean soft cloth (microfiber or cotton flannel) to clean the lenses to avoid scratching them. Never spray cleaner directly on the 3D glasses. This may damage the electronics.
- Do not use cleaning chemicals containing alcohol, solvent, surfactant, or wax, benzene, thinner, mosquito repellent or lubricant. Using these chemicals can cause discoloration or cracks.
- Do not expose the 3D glasses to direct sunlight, heat, fire or water. This may result in a product malfunction or fire.
- Do not drop, bend or apply force to the lenses of the 3D glasses.
- Do not try to replace the rechargeable battery. It is non-replaceable.

### Health warning

- Not suitable for children under the age of 6.
- If you or your family has a history of epilepsy or photosensitive seizures, consult a medical professional before exposing yourself to flashing light sources, rapid image sequences or 3D viewing.

- To avoid discomfort such as dizziness, headache or disorientation, we recommend not watching 3D for extended periods of time. If you experience any discomfort, stop watching 3D and do not immediately engage in any potentially hazardous activity (for example driving a car) until your symptoms have disappeared. If symptoms persist, do not resume watching 3D without consulting a medical professional first.
- Parents should monitor their children during 3D viewing and ensure they do not experience any discomfort as mentioned above. Watching 3D is not recommended for children under 6 years of age as their visual system is not fully developed yet.
- Do not use the 3D glasses for any purpose other than watching 3D TV.

### Specifications

3D system : Active 3D glasses

Battery type : Lithium-ion rechargeable battery

Transmission system : IR (Infra Red)

Max. Signal Distance : 6m

Operation temperature : 5° to 40°C



## Очила 3D Max - аккумуляторни активни 3D очила

С очилата 3D Max можете да гледате full HD 3D на вашия 3D телевизор Philips.

### Какво има в кутията

- активни очила 3D Max
- микро-USB кабел за зареждане
- торбички от микрофибър
- наръчник и гаранционна карта

- 1 - ключ за вкл./изкл.
- 2 - светодиоден индикатор
- 3 - избор на играч 1 или играч 2
- 4 - кабел за зареждане на батерията (микро-USB конектор)
- 5 - Леща на приемника. Вж. илюстрация А. В.

! - Свалете предпазното фолио от очилата.

### Гледане на 3D

Включете телевизора Philips и пуснете 3D програма. Натиснете , за да включите очилата 3D Max, и ги сложете. Очилата се нуждаят от няколко секунди, за да се нагодят към 3D сигнала от 3D предавателя на телевизора. При първото използване това може да отнеме до 15 секунди.

Уверете се, че лещата на приемника в средата на очилата приема 3D сигналите.

Вж. илюстрация В.

Ако 3D очилата не получават 3D сигнали в продължение на 2 минути, те се изключват автоматично.

### Заряд на батерията

Можете да проверите заряда на батерията, когато включите 3D очилата. През първите 5 секунди светодиодният индикатор мига в:

- червено - ако остава по-малко от 1 час гледане на 3D
- оранжево - ако остават 1 до 3 часа
- зелено - ако остават над 3 часа.

### Зареждане на 3D очилата

Вж. илюстрация С.

За да заредите очилата, включете микро-USB жака и свържете стандартния USB жак към телевизора, компютъра или USB концентратор. Телевизорът или компютърът трябва да е включен, за да зарежда.

По време на зареждането светодиодният индикатор свети в:


- червено - зареждане
- зелено - напълно заредени.

Зареждането на напълно изтощената батерия може да отнеме до 3 часа. Напълно заредената батерия позволява 30 часа гледане на 3D.



### Игра с двама играчи\*

Можете да използвате тези очила, за да играете игри с двама играчи. Двамата играчи гледат един телевизор, но виждат два различни екрана на играта. За да включите очилата, така че да виждате екрана на играч 1 или екрана на играч 2, натиснете бутона за избор на играч 1 или 2.

\* Прочетете раздел "Помощ" на вашия телевизор,  > Помощ > Още за телевизора > Игри, за да проверите дали той поддържа игра с двама играчи.

### Грижа за очилата

- Използвайте чиста мека кърпа (от микрофибър или памук) за почистване на лещите, за да ги предпазите от надраскване. Никога не пръскайте спрей за почистване директно върху 3D очилата. Това може да причини повреда в електрониката.
- Не използвайте химикали за почистване със съдържание на спирт, разтворител, повърхностно активни вещества или восък, бензен, разреждател, репелент за комари или лубрикант. Тези химикали може да причинят обезцветяване или пукнатини.

- Не излагайте 3D очилата на директна слънчева светлина, топлина, огън или вода. Това може да причини повреда на продукта или пожар.
- Не изпускайте, не огъвайте и не прилагайте сила върху лещите на 3D очилата.
- Не се опитвайте да сменяте акумулаторната батерия - тя е несменяема.

### Предупреждение за здравето

- Не са подходящи за деца под 6-годишна възраст.
- Ако вие или членове на вашето семейство страдате от епилепсия или фоточувствителна епилепсия, консултирайте се с лекар, преди да се изложите на въздействието на източници на импулсна светлина, бързо сменящи се образи или 3D изображения.
- За да избегнете дискомфорта като замаяване, главоболие или дезориентация, препоръчваме да избягвате гледането на 3D продължително време. Ако почувствате какъвто и да е дискомфорт, спрете да гледате 3D и изчакайте,

преди да се заемете с потенциално рискована дейност (например шофиране), докато симптомите изчезнат. Ако симптомите продължават, не гледайте 3D, преди да сте се консултирали с лекар.

- Родителите трябва да наблюдават децата си, докато гледат 3D, за да са сигурни, че не изпитват дискомфорт от рода на описаните по-горе. Не се препоръчва гледане на 3D от деца под 6-годишна възраст, тъй като тяхната зрителна система все още не е напълно развита.
- Не използвайте 3D очилата за никакви други цели, освен за гледане на 3D телевизия.

### Спецификации

3D система: Активни 3D очила

Тип батерия: Литиево-йонна акумулаторна батерия

Предавателна система: IR (Infra Red, инфрачервена)

Макс. разстояние на сигнала: 6 м


Работна температура: 5° до 40°C

## **CZ** Brýle 3D Max – nabíjecí brýle active 3D

Díky těmto brýlím 3D Max můžete na svém 3D televizoru Philips sledovat obraz v rozlišení full HD ve 3D.


### **Obsah dodávky**

- Aktivní brýle 3D Max
- Nabíjecí kabel Micro USB
- Pouzdro z mikrovlákna
- Návod k použití a záruční list

- 1** - Vypínač 
- 2** - Kontrolka LED
- 3** - Přepínač pro nastavení hráče 1 nebo hráče 2
- 4** - Konektor pro nabíječku akumulátoru (konektor Micro USB)
- 5** - Optika přijímače. *Viz obr. A. B.*

! - Odstraňte z brýlí obě ochranné fólie.

### **Sledování obrazu ve 3D**

Zapněte televizor Philips a spusťte program ve 3D. Stisknutím vypínače  zapněte brýle 3D Max a nasadte si je. Brýle potřebují nějaký čas na to, aby se přizpůsobily 3D signálu ze 3D vysílače televizoru. Při prvním použití to může trvat až 15 vteřin.

Zkontrolujte, zda je optika přijímače umístěná uprostřed brýlí v dosahu 3D signálu.

*Viz obr. B.*

Pokud 3D brýle nepřijmou do 2 minut žádný 3D signál, automaticky se vypnou.

### **Nabití akumulátoru**

Když 3D brýle zapnete, můžete zkontrolovat nabití akumulátoru. Během prvních pěti vteřin kontrolka LED bliká . . .

- Červeně – zbývá méně než 1 hodina sledování 3D
- Oranžově – zbývá 1 až 3 hodiny sledování
- Zeleně – zbývá více než 3 hodiny sledování.

### **Nabíjení 3D brýlí**

*Viz obr. C.*


Chcete-li brýle nabít, zasuňte do nich konektor micro USB a standardní konektor USB zasuňte do portu televizoru, počítače nebo USB rozbočovače. Aby televizor nebo počítač brýle nabíjel, musí být zapnutý. Během nabíjení kontrolka LED svítí . . .

- Červeně – nabíjení
- Zeleně – plně nabit.

Nabíjení vybitého akumulátoru může trvat až 3 hodiny. Plně nabitý akumulátor umožňuje 30 hodin sledování 3D programů.

### **Hry pro dva hráče\***

Tyto brýle můžete používat pro hraní her pro dva hráče. Dva hráči tak sledují stejný televizor, ale vidí dva různé obrazy hry. Chcete-li brýle nastavit na sledování obrazu pro hráče 1 a 2, stiskněte přepínač pro nastavení hráčů.

\* *V nabídce Nápověda u svého televizoru –  > Nápověda > Více TV > Hry – nejprve zkontrolujte dostupnost funkce hraní her pro dva hráče.*

### **Péče o brýle**

- Skla čistěte čistým měkkým hadříkem (z mikrovláken nebo bavlněného flanelu), abyste je nepoškrábali. Čisticí prostředky nestříkejte přímo na 3D brýle. Mohlo by dojít k poškození elektronických obvodů.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol, rozpouštědla a povrchově aktivní činidla, ani vosk, benzen, rozpouštědla, repelenty proti hmyzu či maziva. Použití těchto chemikálií by mohlo způsobit změnu zbarvení či praskliny.
- Nevystavujte 3D brýle přímému slunečnímu světlu, horku, ohni ani vodě. Mohlo by dojít k poškození funkcí výrobku nebo požáru.
- Skla 3D brýlí chraňte před nárazy, neohýbejte je a nepoužívejte na ně hrubou sílu.
- Nepokoušejte se vyměnit akumulátor. Akumulátor není určen k výměně.

### **Zdravotní varování**

- Nevhodné pro děti do 6 let.
- Pokud jste vy nebo někdo v rodině někdy trpěli epilepsií nebo záchvaty kvůli citlivosti na světlo, pak se před vystavením se blikajícím světelným zdrojům, rychlým obrazovým sekvencím či sledování 3D obrazu poraďte s lékařem.
- Abyste se vyhnuli nepříjemným pocitům, jako jsou závratě, bolesti hlavy či dezorientace, doporučujeme nesledovat 3D obraz příliš dlouho. Pokud pocítíte jakékoli nepříjemnosti, přestaňte 3D obraz sledovat a nezačínajte ihned provádět žádné potenciálně nebezpečné činnosti (například řízení auta), dokud příznaky nezmizí. Pokud příznaky trvají, nepokračujte ve sledování 3D obrazu, dokud se neporadíte s lékařem.
- Rodiče by měli dohlížet na děti, které sledují 3D obraz, a dávat pozor, zda se u nich neprojeví výše uvedené nepříjemné pocity. Sledování 3D obrazu se nedoporučuje u dětí do 6 let, protože jejich zrakové ústrojí ještě není plně vyvinuto.
- 3D brýle nepoužívejte k jiným účelům než sledování 3D televize.

### **Vlastnosti**

3D systém: brýle active 3D

Typ akumulátoru: Dobíjecí lithio-iontový akumulátor

Typ vysílání: IR (infračervené)

Max. dosah signálu: 6 m


Provozní teplota: 5° až 40° C

## **DA** 3D Max-briller - genopladelige Active 3D-briller

Med disse 3D Max-briller kan du se full HD 3D på dit Philips 3D-TV.


### Hvad er der i kassen

- 3D Max Active-briller
- Mikro USB-opladningskabel
- Mikrofiberetui
- Brugervejledning og garanti

- 1 -  til/fra-kontakt
- 2 - LED-indikator
- 3 - Valg af spiller 1 eller spiller 2
- 4 - Stik til batterioplader (mikro USB-stik)
- 5 - Receiverobjektiv *Se illustration A, B*

! - Fjern den beskyttelsesfolie, der dækker brilleglassene.

### Se 3D

Tænd for dit Philips-TV, og start et 3D-program. Tryk på  for at tænde for 3D Max-brillerne, og tag dem på. Det tager nogle sekunder for brillerne at tilpasse sig til 3D-signalet fra 3D-transmitteren på TV'et. Første gang, du bruger dem, kan det tage op til 15 sekunder. Sørg for, at receiverobjektivet midt på brillerne kan modtage 3D-signalerne.

*Se illustration B.*

Når 3D-brillerne ikke har modtaget 3D-signaler i 2 minutter, slukkes der automatisk for brillerne.

### Batteriniveau

Du kan tjekke batteriniveauet, når du tænder for 3D-brillerne.

De første 5 sekunder blinker LED-indikatoren . . .

- rødt - hvis der er mindre end 1 times 3D-visning tilbage
- orange - 1 til 3 timer tilbage
- grønt - mere end 3 timer tilbage.

### Opladning af 3D-brillerne

*Se illustration C.*

Isæt mikro USB-stikket, og tilslut standard USB-stikket til TV, PC eller USB-hub for at oplade brillerne. TV eller PC skal være tændt for at oplade.

Under opladning lyser LED-indikatoren . . .

- rødt - oplader
- grønt - fuldt opladet.

Det kan tage op til 3 timer at oplade et fuldt afladet batteri.

Et fuldt opladet batteri giver mulighed for 30 timers 3D-oplevelser.

### Spil for to spillere\*

Du kan bruge brillerne til at spille spil for to spillere. To spillere kan spille spillet ved at kigge på samme TV, men se to forskellige skærme. Brillerne kan indstilles til at vise spiller 1's skærm eller spiller 2's skærm ved at trykke på tasten til valg af spiller 1 eller spiller 2.

\* *Læs hjælpen på dit TV,  > Hjælp > Mere TV > Spil, for at finde ud af, om det er muligt at spille spil for to spillere på dit TV.*

### Vedligeholdelse af brillerne

- Brug en ren, blød klud (mikrofiber eller bomuldsflonel) til at rengøre linserne uden at ridse dem. Sprøjt aldrig rensesvæske direkte på 3D-brillerne. Dette kan skade elektronikken.
- Brug ikke rengøringskemikalier, der indeholder alkohol, opløsningsmiddel, overfladeaktive stoffer eller voks, benzen, fortynder, myggespray eller smøremiddel. Brug af disse kemikalier kan forårsage misfarvning eller revner.
- Udsæt ikke 3D-brillerne for direkte sollys, varme, ild eller vand. Dette kan forårsage produktskade eller brand.
- Undgå at tabe, bøje eller trykke hårdt på linserne i 3D-brillerne.
- Forsøg ikke at udskifte det genopladelige batteri. Det kan ikke udskiftes.

### Advarsel om helbredsrisici

- Ikke egnet til børn under 6 år.
- Hvis du eller din familie har tendens til epilepsi eller lysfølsomme kramper, bør du konsultere en læge, før du udsætter dig selv for blinkende lyskilder, hurtige billedsekvenser eller 3D-visning.

- For at undgå ubehag som f.eks. svimmelhed, hovedpine eller desorientering anbefaler vi, at du ikke ser 3D i længere tid ad gangen. Hvis du oplever nogen form for ubehag, skal du holde op med at se 3D og undgå straks efter at foretage dig potentielt farlige ting (f.eks. køre bil), indtil dine symptomer har fortaget sig. Hvis symptomerne fortsætter, bør du ikke se 3D igen, før du har konsulteret en læge.
- Forældre bør holde øje med deres børn, mens de ser 3D, og sikre sig, at de ikke oplever ubehag som nævnt ovenfor. Det anbefales, at børn under 6 år ikke ser 3D, da deres syn endnu ikke er fuldt udviklet.
- Brug ikke 3D-brillerne til andre formål end at se 3D-TV.

### Specifikationer

3D-system: Active 3D-briller

Batteritype: Genopladeligt litiumionbatteri

Transmissionssystem: IR (infrarød)

Maks. signalafstand: 6 m


Driftstemperatur: 5° til 40°C

## **DE** 3D Max-Brille – Wiederaufladbare Active3D-Brille

Mit dieser 3D Max-Brille können Sie Full HD 3D auf Ihrem Philips 3D-Fernseher ansehen.


### **Packungsinhalt**

- Active 3D Max-Brille
- Micro-USB-Ladekabel
- Mikrofasertasche
- Handbuch und Garantie

- 1** -  Ein-/Aus schalter
- 2** - LED-Anzeige
- 3** - Auswahl Spieler 1 oder Spieler 2
- 4** - Anschluss für Akkuladegerät (Micro-USB-Anschluss)
- 5** - Empfangslinse. *Siehe Abbildung A, B.*

! - Entfernen Sie beide Schutzfolien der Brille.

### **3D-Wiedergabe**

Schalten Sie Ihren Philips Fernseher an, und starten Sie ein 3D-Programm. Drücken Sie , um die 3D Max-Brille einzuschalten, und setzen Sie sie auf. Die Brille benötigt einige Sekunden, um sich auf das 3D-Signal des 3D-Infrarotsenders des Fernsehers einzustellen. Beim ersten Gebrauch kann dies bis zu 15 Sekunden dauern. Stellen Sie sicher, dass die Empfangslinse in der Mitte der Brille die 3D-Signale empfangen kann.

*Siehe Abbildung B.*

Wenn die 3D-Brille 2 Minuten lang keine 3D-Signale empfängt, schaltet sich die Brille automatisch aus.

### **Batteriestand**

Sie können den Batteriestand überprüfen, wenn Sie die 3D-Brille einschalten. In den ersten 5 Sekunden leuchtet die LED-Anzeige ...

- Rot – wenn weniger als 1 Stunde 3D-Wiedergabe verbleibt
- Orange – 1 bis 3 Stunden verbleiben
- Grün – mehr als 3 Stunden verbleiben.

### **Aufladen der 3D-Brille**

*Siehe Abbildung C.*


Um die Brille aufzuladen, stecken Sie den Micro-USB-Stecker ein, und schließen Sie den Standard-USB-Stecker an den Fernseher, PC oder USB-Hub an. Der Fernseher oder PC muss dafür eingeschaltet sein. Beim Aufladen ist die LED-Anzeige an und ist ...

- Rot – lädt
- Grün – vollständig aufgeladen.

Das Aufladen des leeren Akkus kann bis zu 3 Stunden dauern. Mit einem vollständig aufgeladenen Akku sind bis zu 30 Stunden 3D-Wiedergabe möglich.

### **Spielen mit zwei Spielern\***

Sie können diese Brille verwenden, um Spiele mit zwei Spielern zu spielen. Die Spieler sehen auf dem gleichen Fernseher zwei verschiedene Bildschirme für das Spiel. Um die Brille für den Bildschirm für Spieler 1 oder Spieler 2 einzustellen, drücken Sie die Auswahltaste für Spieler 1 oder 2.

\* Lesen Sie die Hilfe auf Ihrem Fernseher,  > Hilfe > Fernsehen und mehr > Spiele, um zu überprüfen, ob Ihr Fernseher das Spielen mit zwei Spielern unterstützt.

### **Aufbewahrung der Brille**

- Nutzen Sie ein weiches Tuch (Mikrofaser oder Baumwollflanell), um die Gläser ohne Kratzerbildung zu reinigen. Sprühen Sie niemals Reinigungsflüssigkeit auf die 3D-Brille, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie keine chemischen Reiniger mit Alkohol, Lösungsmitteln, Tensiden oder Wachs, Benzol, Verdünnungsmittel, Insektenschutzspray oder Schmiermittel, da diese Chemikalien zu Verfärbungen oder Rissen führen können.
- Bewahren Sie die 3D-Brille nicht in direktem Sonnenlicht, nahe einer Wärmequelle, nahe Flammen oder Wasser auf. Dadurch könnte sie beschädigt werden oder Feuer fangen.
- Lassen Sie die Brille nicht fallen, und verbiegen Sie die Gläser nicht.
- Tauschen Sie den Akku nicht aus. Er ist nicht austauschbar.

### **Hinweise zu Gesundheitsrisiken**

- Nicht geeignet für Kinder unter 6 Jahren.
- Falls Sie oder ein Familienmitglied unter Epilepsie oder photosensitiver Epilepsie leiden, sollten Sie sich an einen Arzt wenden, bevor Sie sich blinkenden Lichtquellen, schnellen Bildfolgen oder 3D-Bildern aussetzen.
- Um ein Unwohlsein mit Schwindel, Kopfschmerzen oder Orientierungsschwierigkeiten zu vermeiden, wird empfohlen, 3D-Programme nicht über einen zu langen Zeitraum anzusehen. Wenn Ihnen unwohl wird, beenden Sie die 3D-Wiedergabe, und warten Sie eine gewisse Zeit, bevor Sie möglicherweise gefährliche Handlungen vornehmen (z. B. Autofahren), bis die Symptome abgeklungen sind. Wenn die Symptome nicht abklingen, sollten Sie sich an einen Arzt wenden, bevor Sie erneut 3D-Bilder ansehen.

- Eltern sollten während der 3D-Wiedergabe ihre Kinder überwachen und sicherstellen, dass sie sich nicht unwohl fühlen (wie oben beschrieben). Die Wiedergabe von 3D wird nicht für Kinder unter sechs Jahren empfohlen, da ihr visuelles System noch nicht vollständig ausgebildet ist.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nur, um 3D-Inhalte auf dem Fernseher zu sehen.

### **Technische Daten**

3D-System: Active 3D-Brille

Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku

Übertragungssystem: IR (Infrarot)

Max. Signalf Entfernung: 6 m

Betriebstemperatur: 5 bis 40 °C

## Γυαλιά 3D Max - Επαναφορτιζόμενα γυαλιά Active 3D

Με αυτά τα γυαλιά 3D Max, μπορείτε να παρακολουθείτε Full HD 3D στην τηλεόραση 3D από τη Philips.

### Περιεχόμενα συσκευασίας

- Γυαλιά Active 3D Max
- Καλώδιο φορτιστή micro USB
- Θήκη από μικροϊνες
- Εγχειρίδιο χρήσης και εγγύηση

**1** -  Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

**2** - Ενδεικτική λυχνία LED

**3** - Επιλογή Παίκτη 1 ή Παίκτη 2


**4** - Υποδοχή φορτιστή μπαταρίας (υποδοχή micro USB)

**5** - Φακός δέκτη *Δείτε την εικόνα Α. Β.*

! - Αφαιρέστε και τα δύο προστατευτικά φύλλα που καλύπτουν τα γυαλιά.

### Παρακολούθηση σε 3D

Ανοίξτε την τηλεόραση Philips και ξεκινήστε την προβολή 3D.

Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε τα γυαλιά 3D Max και φορέστε τα. Τα γυαλιά χρειάζονται λίγο χρόνο για να συντονιστούν με το σήμα 3D που εκπέμπει ο πομπός 3D προς την τηλεόραση. Την πρώτη φορά, η διαδικασία ενδέχεται να διαρκέσει έως 15 δευτερόλεπτα. Βεβαιωθείτε ότι ο φακός δέκτη που βρίσκεται στο κέντρο των γυαλιών μπορεί να δεχτεί τα σήματα 3D. *Δείτε την εικόνα Β.*

Αν τα γυαλιά 3D πάψουν να λαμβάνουν σήματα 3D για 2 λεπτά, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

### Επίπεδο μπαταρίας

Μπορείτε να ελέγχετε το επίπεδο της μπαταρίας κάθε φορά που ενεργοποιείτε τα γυαλιά 3D.

Τα πρώτα 5 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει...

- Κόκκινη, αν απομένει λιγότερη από 1 ώρα προβολής 3D.
- Πορτοκαλί, αν απομένουν από 1 έως 3 ώρες.
- Πράσινη, αν απομένουν περισσότερες από 3 ώρες.

### Φόρτιση των γυαλιών 3D

*Δείτε την εικόνα Γ.*

Για να φορτίσετε τα γυαλιά, συνδέστε το βύσμα micro USB στα γυαλιά και το βύσμα USB στην τηλεόραση, στον υπολογιστή ή στο διανομέα USB. Για να πραγματοποιηθεί η φόρτιση, η τηλεόραση ή ο υπολογιστής πρέπει να είναι ενεργοποιημένοι. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει...

- Κόκκινη, όσο τα γυαλιά φορτίζονται.

- Πράσινη, μόλις η φόρτιση ολοκληρωθεί.

Αν η μπαταρία έχει αδειάσει εντελώς, θα χρειαστούν περίπου 3 ώρες για να φορτίσει. Η πλήρως φορτισμένη μπαταρία προσφέρει 30 ώρες προβολής 3D.

### Παιχνίδια για δύο παίκτες\*

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά για να παίξετε παιχνίδια για δύο παίκτες. Οι παίκτες θα χρησιμοποιούν την ίδια τηλεόραση, αλλά θα βλέπουν σε δύο ξεχωριστές οθόνες. Για να εναλλάξετε στα γυαλιά τις προβολές οθόνης από τον Παίκτη 1 στον Παίκτη 2, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο επιλογής.



\* Ανατρέξτε στη Βοήθεια της τηλεόρασής σας: 🏠 > Βοήθεια > Περισσότερες λειτουργίες της τηλεόρασης > Παιχνίδια, για να βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση διαθέτει τη συγκεκριμένη δυνατότητα.

### Φροντίδα των γυαλιών

- Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό μαλακό πανί (από μικροΐνες ή βαμβακερή φανέλα) για τον καθαρισμό των φακών, προκειμένου να μην τους γρατζουνίσετε. Μην ψεκάζετε ποτέ καθαριστικό απευθείας επάνω στα γυαλιά 3D, καθώς ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά που περιέχουν αλκοόλη, διαλύτες, επιφανειοδραστικές ουσίες ή κερί, βενζόλιο, αραιωτικά, εντομοαπωθητικά ή λιπαντικά. Η χρήση αυτών των χημικών μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή ρωγμές.
- Μην εκθέτετε τα γυαλιά 3D σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, θερμότητα, φωτιά ή νερό, καθώς ενδέχεται να προκληθεί

δυσλειτουργία του προϊόντος ή πυρκαγιά.

- Μην ρίχνετε, λυγίζετε ή ασκείτε δύναμη στους φακούς των γυαλιών 3D.
- Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Είναι μη αντικαταστάσιμη.

### Προειδοποίηση σχετικά με την υγεία

- Ακατάλληλα για παιδιά κάτω των 6 ετών.
- Σε περίπτωση που εσείς ή η οικογένειά σας έχετε ιστορικό επιληψίας ή κρίσεων φωτοευαισθησίας, συμβουλευτείτε γιατρό πριν από την έκθεση σε πηγές φωτός που αναβοσβήνουν, ταχεία εναλλαγή εικόνων ή παρακολούθηση περιεχόμενου 3D.
- Για να αποφύγετε ενοχλήσεις όπως ζάλη, πονοκέφαλο ή αποπροσανατολισμό, συνιστούμε να μην παρακολουθείτε τηλεόραση σε λειτουργία 3D για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Αν παρουσιάσετε κάποια ενόχληση, διακόψτε την προβολή 3D και μην ασχοληθείτε με οποιαδήποτε δυνητικά επικίνδυνη δραστηριότητα (για παράδειγμα, οδήγηση αυτοκινήτου) μέχρι

τα συμπτώματα να εξαφανιστούν. Αν τα συμπτώματα παραμένουν, μην συνεχίσετε να παρακολουθείτε 3D χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα κάποιον γιατρό.

- Οι γονείς πρέπει να παρακολουθούν τα παιδιά τους ενώ βλέπουν τηλεόραση σε λειτουργία 3D, και να βεβαιώνονται ότι δεν παρουσιάζουν καμία από τις παραπάνω ενοχλήσεις. Η παρακολούθηση 3D δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 6 ετών, καθώς το οπτικό τους σύστημα δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε τα γυαλιά 3D για κανένα άλλο σκοπό εκτός από την παρακολούθηση τηλεόρασης 3D.

### Προδιαγραφές

Σύστημα 3D: γυαλιά Active 3D

Τύπος μπαταρίας: Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

Σύστημα μετάδοσης: IR (υπέρυθρες)

Μέγ. απόσταση σήματος: 6 μέτρα


Θερμοκρασία λειτουργίας: 5° έως 40°C

## Gafas 3D Max: gafas recargables con Active 3D

Gafas 3D Max: gafas recargables con Active 3D


### Contenido de la caja

- Gafas 3D Max con Active 3D
- Cable del cargador micro USB
- Funda de microfibra
- Manual y garantía

- 1 -  interruptor de encendido/apagado
- 2 - Indicador LED
- 3 - Selección del jugador 1 o jugador 2
- 4 - Conexión del cargador de la batería (conexión micro USB)
- 5 - Lente receptora *Vea la ilustración A, B*

! - Retire las láminas protectoras que cubren las gafas.

### Ver 3D

Enciende el televisor Philips e inicia un programa en 3D. Pulsa  para encender las gafas 3D Max y pónelas. Las gafas necesitan unos segundos para ajustarse a la señal 3D del transmisor 3D del televisor. Si es la primera vez que las utilizas, esto puede tardar hasta 15 segundos. Asegúrate de que la lente receptora del centro de las gafas puede recibir señales 3D.

*Consulta la imagen B.*

Cuando las gafas de 3D no reciben señales 3D durante 2 minutos, se apagan automáticamente.

### Nivel de la batería

Puede comprobar el nivel de la batería al encender las gafas de 3D. Durante los primeros 5 segundos el indicador LED parpadea ...

- Rojo: si queda menos de una hora de visualización 3D
- Naranja: quedan entre una y tres horas
- Verde: quedan más de tres horas.

### Carga de las gafas 3D

*Consulta la imagen C.*

Para cargar las gafas, enchufa la clavija micro USB y conecta el enchufe USB estándar al televisor, PC o hub USB. El televisor o el ordenador deben estar encendidos para cargarse.

Durante la carga, el indicador LED está encendido y parpadea ...

- Rojo: cargando
- Verde: carga completa.

La carga de la batería agotada puede tardar hasta 3 horas. Una batería completamente cargada permite 30 horas de visualización de 3D.

### Juegos con dos jugadores\*

Puedes utilizar estas gafas para jugar a juegos con dos jugadores. Los dos jugadores miran la misma pantalla de televisión pero juegan en dos pantallas diferentes. Pulsa el botón de selección del jugador 1 ó 2 para que las gafas alternen entre la pantalla del jugador 1 y la del jugador 2.

\* Consulta la ayuda del televisor,  > Ayuda > Más TV > Juegos, para comprobar la disponibilidad de los juegos para dos jugadores en el televisor.

### Cuidado de las gafas

- Utilice un paño limpio y suave (de microfibra o franela) para limpiar los cristales y evitar que se rallen. No aplique el limpiador directamente en las gafas 3D, ya que esto podría dañar el sistema electrónico.
- No utilice productos de limpieza químicos que contengan alcohol, disolvente, surfactante o cera, benceno, disolvente, repelente de mosquitos o lubricante. La utilización de estas sustancias químicas puede provocar decoloración o grietas.
- No exponga las gafas 3D a luz solar directa, al calor, al fuego o al agua, ya que esto podría dañar el producto o provocar un incendio.
- No deje caer, doble ni fuerce los cristales de las gafas 3D.
- No sustituya la batería recargable. No es reemplazable.

### Advertencia de salud

- No apto para niños menores de 6 años.
- Si tú o algún miembro de su familia ha sufrido ataques epilépticos o fotosensibles, consulta con un médico antes de exponerte a fuentes de luz que parpadean, secuencias de imagen rápidas o la visualización 3D.
- Para evitar molestias como mareos, dolores de cabeza o desorientación, le recomendamos que no vea imágenes en 3D durante largos períodos de tiempo. Si experimenta cualquier molestia, detenga el 3D y no participe inmediatamente después en cualquier actividad que entrañe algún riesgo (como conducir un vehículo) hasta que los síntomas desaparezcan. Si los síntomas persisten, no vuelva a visualizar 3D sin consultar a un médico previamente.

- Los padres deben vigilar a sus hijos durante la visualización en 3D y asegurarse de que no experimentan ninguna molestia de las descritas anteriormente. La visualización en 3D no es recomendable para niños de menos de 6 años, ya que su sistema visual aún no se ha desarrollado por completo.
- No utilice gafas 3D para otro propósito distinto de la visualización de la televisión en 3D.

### Accesorios

Sistema 3D: gafas con Active 3D

Tipo de batería: batería recargable de ión litio

Sistema de transmisión: IR (infrarrojos)

Distancia máxima de la señal: 6 m


Temperatura de funcionamiento: de 5° a 40 °C

## **EE** 3D Max prillid – laetavad Active 3D-prillid

Nende 3D Max prillidega saate vaadata Philipsi 3D-telerit Full HD 3D-režiimis.


### **Mida pakend sisaldab**

- 3D Max Active prillid
- Mikro-USB laadija kaabel
- Mikrokiust kott
- Kasutusjuhend ja garantiitunnistus

- 1** -  toitelüliti
- 2** - LED-märgutuli
- 3** - 1. ja 2. mängija valik
- 4** - Laadija ühendus (mikro-USB ühendus)
- 5** - Vastuvõtja lääts *Vt joonist A. B.*

! – Eemaldage mõlemad prilliklaase katvad kaitsekiled.

### **3D-vaatamine**

Lülitage Philipsi teler sisse ja käivitage 3D-saade. Vajutage 3D Max prillide sisselülitamiseks nuppu  ja pange prillid ette. Teleri 3D-saatjast tuleva 3D-signaaliga kohanemiseks kulub prillidel mõni sekund. Esimesel kasutuskorral võib selleks kuluda kuni 15 sekundit. Veenduge, et 3D-signaalid jõuavad prillide keskel paikneva vastuvõtja läätseni.

*Vt joonist B.*

Kui 2 minuti jooksul ei jõua 3D-prillideni 3D-signaale, lülituvad prillid automaatselt välja.

### **Patarei laetuse tase**

Patarei laetuse taset saate vaadata 3D-prillide sisselülitamisel. Esimese 5 sekundi jooksul vilgub LED-märgutuli. Kui see on ...

- punane – 3D-vaatamise aega on jäänud alla 1 tunni;
- oranž – aega on jäänud 1–3 tundi;
- roheline – aega on jäänud üle 3 tunni.

### **3D-prillide laadimine**

*Vt joonist C.*

Prillide laadimiseks sisestage mikro-USB pistik ja ühendage tavaline USB-pistik teleri, arvuti või USB-jaoturiga. Laadimiseks tuleb teler või arvuti sisse lülitada.

Laadimise ajal põleb LED-märgutuli. Kui see on ...

- punane – patareid laetakse;
- roheline – patareid on täis laetud.

Tühja patarei laadimiseks võib kuluda kuni 3 tundi. Täislaetud patareiga on 3D-vaatamise aeg 30 tundi.

### **Kahe mängijaga mängud\***

Nende prillide abil saab mängida kahe mängijaga mängu – kaks mängijat vaatavad ühte ja sama telerit, kuid näevad mängu ajal kahte erinevat ekraanikuvat. Prillide lülitamiseks 1. mängija kuvale või 2. mängija kuvale vajutage 1. või 2. mängija valimise nuppu.

\* *Kahe mängijaga mängude võimaluse kohta lugege teleri kasutusjuhendist:  > Kasutusjuhend > Rohkem telerist > Mängud.*

### Prillide eest hoolitsemine

- Kasutage prilliläätsede puhastamiseks puhast pehmet lappi (mikrokiust või puuvillasest flanellist), et vältida nende kriimustamist. Ärge kunagi pritsige puhastajat otse 3D-prillidele, kuna see võib kahjustada prillide sees olevat elektrilisi osi.
- Ärge kasutage alkoholi, lahusteid või pindaktiivseid aineid sisaldavaid puhastuskemikaale ega vaha, benseeni, vedeldit, sääsetõrjevahendit või määrdeaineid. Nende kemikaalide kasutamine võib põhjustada värvimuutust või pragunemist.
- Ärge laske 3D-prillidel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse, tule või veega. See võib põhjustada toote talitlushäireid või tulekahju.
- Ärge painutage 3D-prillide läätsesid, ärge laske neil maha kukkuda ega ärge kasutage nende peal jõudu.
- Ärge üritage laetavat patareid vahetada. Seda ei saa asendada.

### Terviseohu hoiatus

- Ei sobi alla 6-aastastele lastele.
- Kui teil või teie perekonnas on esinenud epilepsiat või valgustundlikkust, konsulteerige enne vilkuvate valgusallikate, kiirete stseenide või 3D-funktsiooni kasutamist arstiga.
- Vaevuste, nagu peapöörituse, peavalu ja meeltesegaduse vältimiseks ei ole soovitatud 3D-vaadet pikka aega järjest vaadata. Kui teil esineb mis tahes vaevus, lõpetage 3D-vaatamine ja ärge tegelege ühegi potentsiaalselt ohtliku tegevusega (näiteks auto juhtimisega), kuni teie sümptomid on kadunud. Sümptomite püsimisel ärge jätkake 3D-vaatamist enne, kui olete arstiga konsulteerinud.
- Lapsevanemad peaksid 3D-vaatamise ajal oma lapsi jälgima ja veenduma, et lastel ei esine ühtegi eespool mainitud vaevust. 3D-vaatamine ei ole soovitatav alla 6-aastastele lastele, kuna nende nägemissüsteem ei ole veel täielikult välja arenenud.
- Ärge kasutage 3D-prille millekski muuks kui 3D-teleri vaatamiseks.

### Tehnilised andmed


3D-süsteem: Active 3D-prillid  
Patarei tüüp: laetav liitiumioonpatarei  
Ülekandesüsteem: infrapuna  
Maksimaalne signaali kaugus: 6 m  
Töötemperatuur: 5–40 °C

## 3D Max -lasit - Ladattavat Active 3D -lasit

Näillä 3D Max -laseilla voit katsella Full HD 3D -ohjelmaa Philipsin 3D-TV:stä.


### Pakkauksen sisältö

- 3D Max Active -lasit
- Micro USB -latauskaapeli
- Mikrokuituinen säilytyspussi
- Käyttöopas ja takuu

- 1 -  Virtakytkin
- 2 - LED-merkkivalo
- 3 - Player 1/2 -valitsin
- 4 - Laturin liitäntä (Micro USB -liitäntä)
- 5 - Vastaanottimen linssi. *Katso kuvaa A, B*

! - Irrota suojakalvot laseista.

### 3D-kuvan katseleminen

Kytke Philips-televisioon virta ja aloita 3D-ohjelma. Kytke 3D Max -laseihin virta painamalla -painiketta ja laita lasit silmillesi. Lasit mukautuvat muutamassa sekunnissa TV:n 3D-lähettimen 3D-signaaliin. Ensimmäisellä käyttökerralla tämä voi kestää jopa 15 sekuntia. Varmista, että 3D-signaali pääsee esteettä lasien keskellä olevaan vastaanottimen linssiin.

*Katso kuvaa B.*

Jos 3D-lasit eivät vastaanota 3D-signaalia 2 minuuttiin, niiden virta katkeaa automaattisesti.

### Virtataso

Voit tarkistaa virtatason kytkiessäsi virran 3D-laseihin.

LED-merkkivalo vilkkuu ensimmäisten 5 sekunnin ajan

- punaisena - jos jäljellä on alle 1 tunti 3D-katseluaikaa
- oranssina - jos jäljellä on 1–3 tuntia
- vihreänä - jos aikaa on jäljellä yli 3 tuntia.

### 3D-lasien lataaminen

*Katso kuvaa C.*

Lataa lasit liittämällä kaapelin Micro USB -liitin laseihin ja tavallinen USB-liitin televisioon, tietokoneeseen tai USB-keskittimeen.

Lataaminen vaatii, että TV:n tai tietokoneen virta on kytkettynä.

LED-merkkivalo palaa latauksen aikana

- punaisena - lataus on käynnissä
- vihreänä - lataus on valmis.

Tyhjän akun lataaminen voi kestää 3 tuntia. Täyteen ladatulla akulla voi katsella 3D-ohjelmaa 30 tuntia.

### Kaksinpeli\*

Näitä laseja voi käyttää kaksinpeleissä. Kaksi pelaajaa voi katsella samaa TV:tä, mutta he näkevät kaksi erilaista pelinäköymää. Voit valita pelaajan 1 tai pelaajan 2 näkymän Player 1/2 -valitsimella.

\* *Lisätietoja kaksinpelimahdollisuudesta käyttämässäsi TV:ssä on*

*kohdassa  > Ohje > More TV > Pelit.*

### Lasien hoito

- Puhdista linssit puhtaalla, pehmeällä liinalla (mikrokuitu tai flanelli), jotta ne eivät naarmuunnu. Älä suihkuta puhdistusainetta suoraan 3D-laseihin. Niiden sähköjärjestelmä saattaa vioittua.
- Älä käytä puhdistuskemikaaleja, jotka sisältävät alkoholia, liuotteita, pinta-aktiivisia aineita tai vahaa, bentseeniä, ohentimia, hyttysmyrkkyä tai voiteluaineita. Ne voivat muuttaa lasien väriä tai aiheuttaa halkeamia.
- Älä altista 3D-laseja suoralle auringonvalolle, kuumuudelle, tulelle tai vedelle. Lasit voivat lakata toimimasta tai syttyä tuleen.
- Älä pudota, taivuta tai vääntele 3D-lasien linsskejä.
- Älä yritä vaihtaa akkua. Se ei ole vaihdettava akku.

### Terveysvaroitukset

- Ei sovellu alle 6-vuotiaille.
- Jos sinulla tai perheenjäsenilläsi on ollut epileptisiä tai valonarkuuteen liittyviä kohtauksia, keskustele lääkärin kanssa, ennen kuin altistut vilkkuville valonlähteille, nopeille kuvasarjoille tai 3D-kuvalle.
- Jos haluat välttää epämukavaa oloa, kuten huimausta, päänsärkyä tai poissaolevuutta, älä katso 3D-kuvaa pitkään yhtäjaksoisesti. Jos tunnet huonovointisuutta, lopeta 3D-kuvan katselu äläkä aloita heti mitään mahdollisesti vaarallisia toimia (kuten ajamista autolla), ennen kuin oireet loppuvat. Jos oireet jatkuvat, puhu lääkärin kanssa, ennen kuin jatkat 3D-kuvan katselua.
- Vanhempien on tarkkailtava lapsiaan 3D-katselun aikana ja varmistettava, että he eivät kärsi edellä mainituista oireista. 3D-kuvan katselemista ei suositella alle 6-vuotiaille lapsille, koska heidän näkönsä ei ole vielä täysin kehittynyt.
- Älä käytä 3D-laseja muihin tarkoituksiin kuin 3D TV:n katseluun.

### Tekniset tiedot

3D-järjestelmä: Active 3D -lasit  
Akun malli: ladattava litiumioniakku  
Lähetysjärjestelmä: IR (infrapuna)  
Signaalin enimmäisetäisyys: 6 m  
Käyttölämpötila: 5–40 °C

## Lunettes 3D Max - Lunettes Active 3D rechargeables

Grâce à ces lunettes 3D Max, regardez les contenus en Full HD 3D sur votre téléviseur Philips 3D.


### Contenu de l'emballage

- Lunettes Active 3D Max
- Câble chargeur micro USB
- Pochette en microfibre
- Manuel et garantie

- 1 -  Interrupteur Marche / Arrêt
- 2 - Voyant
- 3 - Sélection Joueur 1 ou Joueur 2
- 4 - Connexion chargeur de la batterie (connexion micro USB)
- 5 - Lentille du récepteur *Voir l'illustration A, B*

! - Ôtez les films de protection des lunettes.

### Visionnage en 3D

Allumez votre téléviseur Philips et lancez un programme en 3D. Appuyez sur  pour activer les lunettes 3D Max et mettez-les. Les lunettes mettent quelques secondes à se régler sur le signal 3D de l'émetteur 3D du téléviseur. Lors de la première utilisation, cela peut prendre jusqu'à 15 secondes. Vérifiez que la lentille du récepteur qui se trouve au milieu des lunettes peut recevoir les signaux 3D.

*Voir l'illustration B.*

Les lunettes 3D s'éteignent automatiquement si elles ne reçoivent aucun signal 3D au bout de 2 minutes.

### Niveau de batterie

Vous pouvez vérifier le niveau de batterie lorsque vous allumez les lunettes 3D. Le voyant clignote pendant les 5 premières secondes en...

- Rouge : s'il ne reste plus qu'une heure de visionnage 3D,
- Orange : s'il reste entre une et trois heures,
- Vert : s'il reste plus de trois heures.

### Charge des lunettes 3D

*Voir l'illustration C.*

Pour charger les lunettes, branchez la prise micro USB et connectez la prise USB standard au téléviseur, au PC ou au hub USB.

Le téléviseur ou le PC doivent être allumés pour que la charge soit effective. Pendant la charge, le voyant reste allumé en...


- Rouge : lorsque la charge n'est pas terminée,
- Vert : lorsque la charge est terminée.

Une charge complète de la batterie vide peut prendre jusqu'à 3 heures. Une batterie entièrement chargée offre 30 heures de visionnage en 3D.

### Jeu à deux\*

Vous pouvez utiliser ces lunettes pour jouer à deux. Deux joueurs peuvent regarder le même téléviseur mais voir deux écrans différents lorsqu'ils jouent. Le bouton de sélection Joueur 1 ou 2 permet de basculer sur l'écran du Joueur 1 ou du Joueur 2.



\* Consultez l'Aide sur votre téléviseur,  > Aide > En savoir plus sur le téléviseur > Jeux, pour vérifier si l'option de jeu à deux est disponible sur votre téléviseur.

### Entretien des lunettes

- Utilisez un chiffon doux et propre (en microfibre ou en flanelle) pour nettoyer les lentilles afin d'éviter de les rayer. Ne vaporisez jamais de détergent directement sur les lunettes 3D. Cela pourrait endommager les composants électroniques.
- N'utilisez pas de produits nettoyants à base d'alcool, de solvant, de tensioactif, de cire, de benzène, de diluant, de répulsif anti-moustiques ou de lubrifiant. L'utilisation de ces produits chimiques peut provoquer une décoloration ou des fissures.
- Protégez les lunettes 3D de la lumière directe du soleil, du feu et de l'eau pour éviter d'endommager l'appareil et tout risque d'incendie.
- Évitez de laisser tomber, de plier ou d'exercer une force sur les lentilles des lunettes 3D.
- N'essayez pas de remplacer la batterie rechargeable.

Elle ne peut pas être remplacée.

### Avertissement santé

- Ne convient pas à un enfant âgé de moins de 6 ans.
- Si vous ou l'un des membres de votre famille avez des antécédents d'épilepsie ou de crise photosensible, demandez l'avis de votre médecin avant de vous exposer aux sources de lumière clignotante, aux séquences d'images rapides ou au visionnage 3D.
- Afin d'éviter les sensations pénibles telles que les vertiges, les maux de tête ou la perte de repères, nous vous recommandons de ne pas visionner de contenus en 3D pendant une période prolongée. Si vous ressentez la moindre gêne, arrêtez le visionnage en 3D et ne vous lancez pas dans une activité potentiellement dangereuse (par exemple conduire une voiture) jusqu'à ce que les symptômes disparaissent. Si les symptômes persistent, consultez un médecin avant

de visionner à nouveau des contenus en 3D.

- Les parents doivent surveiller leurs enfants pendant le visionnage en 3D et s'assurer qu'ils ne présentent aucun des symptômes mentionnés ci-dessus. La 3D n'est pas recommandée pour les enfants de moins de 6 ans, leur système visuel n'étant pas complètement développé.
- N'utilisez pas les lunettes 3D autrement que pour regarder la télévision en 3D.

### Spécifications

Système 3D : lunettes Active 3D

Type de batterie : batterie rechargeable lithium-ion

Système de transmission : IR (infrarouge)

Distance maximale du signal : 6 m

Température de fonctionnement : 5 à 40 °C



## 3D Max naočale - Active 3D naočale s punjivom baterijom

Pomoću ovih 3D Max naočala možete gledati Full HD 3D sadržaje na svom 3D televizoru tvrtke Philips.

### Što se nalazi u kutiji?

- 3D Max Active naočale
- Micro USB kabel za punjenje
- Torbica od mikrovlakana
- Priručnik i jamstvo

- 1 - prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 - LED indikator
- 3 - Odabir igrača 1 ili igrača 2
- 4 - Priključnica punjača baterija (Micro USB priključnica)
- 5 - Leća prijemnika *Pogledajte sliku A, B*

! - Skinite obje zaštitne folije koje prekrivaju naočale.

### Gledanje 3D sadržaja

Uključite televizor tvrtke Philips i pokrenite 3D program. Pritisnite kako biste uključili 3D Max naočale i stavili ih. Naočalama je potrebno nekoliko sekundi da se prilagode 3D signalu s 3D odašiljača na televizoru. Prilikom prvog korištenja to može potrajati 15 sekundi. Provjerite može li leća prijemnika u sredini naočala primati 3D signale.

*Pogledajte sliku B.*

Ako 3D naočale ne primaju 3D signale 2 minute, automatski će se isključiti.

### Kapacitet baterije

Kapacitet baterije možete provjeriti kada uključite 3D naočale.

Tijekom prvih 5 sekundi LED indikator treperi. . .

- Crveno - ako je preostalo manje od 1 sat gledanja 3D sadržaja
- Narančasto - preostalo je 1 do 3 sata gledanja
- Zeleno - preostalo je više od 3 sata gledanja.

### Punjenje baterije 3D naočala

*Pogledajte sliku C.*

Kako biste napunili naočale, priključite micro USB utikač i povežite standardni USB utikač s televizorom, računalom ili USB sabirnicom. Televizor ili računalo mora biti uključeno kako bi se baterija mogla puniti. Prilikom punjenja LED indikator je uključen i svijetli. . .

- Crveno - punjenje

- Zeleno - baterija je potpuno napunjena.

Punjenje prazne baterije može trajati do 3 sata. Potpuno napunjena baterija omogućava 30 sati gledanja 3D sadržaja.

### Igranje za dva igrača\*

Ove naočale možete koristiti za igre za dva igrača. Dva igrača mogu gledati isti televizijski sadržaj, ali dva različita prikaza potrebna za igru. Kako biste naočale prebacili u način rada za gledanje prikaza za igrača 1 ili igrača 2, pritisnite tipku za odabir igrača 1 ili 2.

\* Pročitajte *Pomoć na televizoru*, > *Pomoć* > *Dodatni televizijski sadržaji* > *Igre kako biste provjerili je li igranje za dva igrača dostupno na vašem televizoru.*

### Održavanje naočala

- Za čišćenje leća koristite čistu mekanu tkaninu (od mikrovlakana ili pamuka) kako bi se spriječilo nastajanje ogrebotina na njima. Sredstvo za čišćenje nemojte prskati izravno na 3D naočale. To može dovesti do oštećivanja elektronike.
- Nemojte koristiti kemikalije za čišćenje koje sadrže alkohol, otapalo, sredstvo za smanjivanje površinske napetosti tekućine, vosak, benzen, razrjeđivač, sredstvo za odbijanje komaraca ili lubrikant. Korištenje takvih kemikalija može uzrokovati gubitak boje ili stvaranje napuklina.
- 3D naočale nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju, toplini, vatri ili vodi. To može dovesti do kvara proizvoda ili požara.
- Leće 3D naočala nemojte ispuštati na pod, svijati niti primjenjivati silu na njih.
- Nemojte pokušavati zamijeniti punjivu bateriju. Ne može se mijenjati.

### Zdravstveno upozorenje

- Nije pogodno za djecu mlađu od 6 godina.
- Ako kod vas ili članova vaše obitelji postoje evidentirani slučajevi epilepsije ili napadaja zbog fotosenzitivnosti, prije izlaganja izvorima treperave svjetlosti ili brzim izmjenama slika te prije gledanja 3D sadržaja posavjetujte se s medicinskim stručnjakom.
- Kako biste izbjegli neugodu u obliku vrtoglavice, glavobolje ili dezorijentacije, ne preporučujemo dugotrajno gledanje 3D sadržaja. Osjetite li bilo kakvu neugodu, prestanite s gledanjem 3D sadržaja i nemojte se neposredno nakon toga upuštati u potencijalno opasne aktivnosti (na primjer, vožnja automobila), sve do prestanka simptoma. Ako se simptomi nastave, nemojte nastavljati s gledanjem 3D sadržaja bez prethodnog traženja savjeta od medicinskog stručnjaka.
- Roditelji bi trebali nadgledati djecu tijekom gledanja 3D sadržaja kako bi bili sigurni da se kod djece ne pojavljuju spomenuti simptomi. Gledanje 3D sadržaja ne preporučuje se djeci mlađoj od 6 godina jer njihov sustav vida još nije u potpunosti razvijen.

- 3D naočale nemojte koristiti za bilo kakvu svrhu osim gledanja 3D televizijskih sadržaja.

### Specifikacije

3D sustav: Active 3D naočale

Vrsta baterije: litij-ionska punjiva baterija

Sustav prijenosa: IR (infracrveni)

Maks. udaljenost prijenosa signala: 6 m

Radna temperatura: 5° do 40°C



## 3D Max szemüveg – újrátölthető aktív 3D-szemüveg

A 3D Max szemüveg lehetővé teszi, hogy Full HD 3D-t nézzen a Philips 3D TV készüléken

### A doboz tartalma

- aktív 3D Max szemüveg
- Micro USB feltöltőkábel
- Mikroszálal tárolótok
- Felhasználói útmutató és garancia

- 1 - be-/kikapcsológomb
- 2 - LED-kijelző
- 3 - Váltás az 1. játékos és a 2. játékos képernyője között
- 4 - Akkumulátortöltő csatlakozója (Micro USB csatlakozó)
- 5 – Vevőlencse *Lásd az A, B ábrát.*

! – Távolítsa el mindkét védőfóliát a szemüvegről.

### 3D-műsor megtekintése

Kapcsolja be a Philips TV-t, és indítson el egy 3D-műsort.

Nyomja meg a gombot a 3D Max szemüveg bekapcsolásához, majd tegye fel. A szemüvegnek először konfigurálnia kell magát, hogy képes legyen fogadni a TV 3D-adókészüléke által sugárzott jeleket. Ez rendszerint néhány másodpercet vesz igénybe, de az első használatkor akár 15 másodpercig is eltarthat. Győződjön meg róla, hogy a szemüveg közepén lévő vevőlencse képes a 3D-jelek fogadására. *Lásd a B illusztrációt.*

Ha a 3D-szemüveg 2 percig nem kap 3D-jelet, automatikusan kikapcsol.

### Akkumulátor töltöttségi szintje

Az akkumulátor töltöttségi szintjét a 3D-szemüveg bekapcsolásakor ellenőrizheti. A bekapcsolás után 5 másodpercig: a LED-jelzőfény a következőképpen villog: . . .

- Piros – kevesebb, mint 1 óra 3D-nézés van hátra
- Narancssárga – 1-3 óra van hátra
- Zöld – több mint 3 óra van hátra.

### A 3D-szemüveg feltöltése

*Lásd a C illusztrációt.*

A szemüveg feltöltéséhez dugja a micro USB csatlakozót a készülékbe, a normál USB-csatlakozót pedig a TV-hez, a számítógéphez vagy az USB-hubhoz csatlakoztassa. A feltöltéshez a TV-t vagy a számítógépet is be kell kapcsolnia.

A töltés során a LED-jelzőfény a következőképpen villog: . . .

- Piros – a töltés folyamatban
- Zöld – teljesen feltöltve.

A lemerült akkumulátor feltöltése akár 3 órát is igénybe vehet.

A teljesen feltöltött akkumulátor 30 óra 3D-nézés tesz lehetővé.

### Kétszereplős játék\*

A szemüveget kétszereplős játékokhoz is használhatja. Így a két játékos ugyanazon a TV-n játszhat, úgy, hogy a játék közben mindketten más-más képernyőt látnak. Az 1. játékos és a 2. játékos képernyője közötti váltáshoz nyomja meg az 1. játékos vagy a 2. játékos képernyője közötti váltásra szolgáló gombot.

\* A kétszereplős játék elérhetőségének ellenőrzéséhez nyissa meg a TV súgójának alábbi menüpontját: 🏠 > Súgó > További tévék > Játékok.

#### A szemüveg ápolása

- Tiszta, puha (mikroszálas vagy pamut-) törülővel tisztítsa a lencsét, nehogy megkarcolódjanak. Ne fújjon tisztítószer közvetlenül a 3D-szemüvegre, mert károsíthatja az elektronikát.
- Ne használjon alkoholt, oldószert vagy detergenst tartalmazó tisztítószer, illetve viaszt, benzint, oldószert, szúnyogirtót vagy kenőanyagot. E vegyszerek használata elszíneződést és felületi sérülést okozhat.
- Ne tegye ki a 3D-szemüveget közvetlen napfény, hő, tűz vagy víz hatásának, mert a termék megrongálódhat vagy meggyulladhat.
- Ne ejtse le és ne hajlítsa meg a 3D-szemüveget, valamint ne gyakoroljon nyomást rá.
- Ne cserélje le az újratölthető akkumulátorokat. Az akkumulátor nem cserélhető.

#### Biztonsági figyelmeztetés

- 6 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott.
- Ha családjában előfordult epilepszia vagy fényhatás által kiváltott roham, forduljon orvoshoz, mielőtt villogó fényforrást, gyors egymásutánban érkező képsorozatot vagy 3D-műsort tekintene meg.
- A diszkomfortérzés (szédülés, fejfájás vagy tájékozódási zavar) elkerülése érdekében javasoljuk, hogy ne nézzen 3D-műsort hosszabb ideig. Ha bármilyen kellemetlen érzése lenne, fejezze be a 3D-adás nézését, és egy ideig ne kezdjen semmilyen veszélyes tevékenységbe (pl. autóvezetés), amíg a tünetei el nem múlnak. Ha a tünetek továbbra is fennállnak, a 3D-műsor nézésének folytatása előtt forduljon orvoshoz.
- A szülők ellenőrizték, hogy gyermekeik nem tapasztalnak-e a fentiekben leírt kellemetlen tüneteket 3D nézése közben. 3D-műsor nézése 6 éven aluli gyermekek számára nem javasolt, mivel még nem fejlődött ki teljesen a látórendszerük.
- A 3D-szemüveget kizárólag 3D TV nézésére használja.

#### Termékjellemzők

3D-rendszer: aktív 3D-szemüveg

Akkumulátor típusa : lítium-ion újratölthető akkumulátor

Átviteli rendszer: IR (infravörös)

Max. jelátviteli távolság: 6 m


Üzemi hőmérséklet: 5–40 °C

## **IT** Occhiali 3D Max - Occhiali Active 3D ricaricabili

Con questi occhiali 3D Max puoi guardare contenuti full HD in 3D sul tuo TV Philips 3D.


### **Contenuto della confezione**

- Occhiali attivi 3D Max
- Cavo di ricarica micro USB
- Custodia in microfibra
- Manuale e garanzia

- 1** -  Interruttore on/off
- 2** - Spia a LED
- 3** - Scelta giocatore 1 o 2
- 4** - Collegamento per ricaricare la batteria (collegamento micro USB)
- 5** - Lente di ricezione *Fai riferimento all'illustrazione A, B*

! - Rimuovi entrambe le pellicole protettive dagli occhiali.

### **Visione in 3D**

Accendi il tuo TV Philips e riproduci un programma in 3D. Premi  per accendere gli occhiali 3D Max e indossali. Gli occhiali impiegano alcuni secondi per adattarsi al segnale 3D inviato dal trasmettitore 3D sul TV. Al primo utilizzo questa procedura può richiedere fino a 15 secondi. Assicurati che la lente di ricezione al centro degli occhiali sia in grado di ricevere i segnali 3D.

*Fai riferimento all'illustrazione B.*

Quando gli occhiali 3D non ricevono i segnali 3D per 2 minuti, si spengono automaticamente.

### **Livello batteria**

Quando accendi gli occhiali 3D puoi controllare il livello della batteria.

Nei primi 5 secondi la spia a LED lampeggia ed è di colore...

- Rosso: rimane meno di 1 ora di autonomia di visualizzazione in 3D
- Arancione: da 1 a 3 ore residue

- Verde: più di 3 ore residue

### **Operazioni di ricarica degli occhiali 3D**

*Fai riferimento all'illustrazione C.*

Per caricare gli occhiali, inserisci la spina micro USB, quindi inserisci la spina USB standard nella porta USB del TV, PC o hub USB. Per le operazioni di ricarica, il TV o il PC deve essere acceso. Durante le operazioni di ricarica, la spia a LED è accesa e di colore...

- Rosso: in carica

- Verde: dispositivo completamente carico

Le operazioni di ricarica di una batteria completamente carica possono richiedere fino a 3 ore. Una batteria completamente carica consente una visione in 3D di 30 ore.

### **Possibilità di giocare in due\***

Questi occhiali possono essere utilizzati per giocare in due.

Due giocatori, infatti, possono guardare lo stesso TV visualizzando due schermate diverse. Per impostare gli occhiali sulla schermata

del giocatore 1 o sul quella del giocatore 2, premi il tasto di scelta corrispondente.

\* *Consulta la guida del tuo TV,  > Guida > Altre impostazioni del TV > Giochi, per vedere se l'opzione di gioco a due è disponibile sul tuo TV.*

### **Manutenzione degli occhiali**

- Utilizza un panno morbido e pulito (in microfibra o in flanella di cotone) per pulire le lenti senza graffiarle. Non spruzzare mai del detergente direttamente sugli occhiali 3D. Questo potrebbe danneggiare i componenti elettronici.
- Non utilizzare detergenti chimici che contengono alcol, solventi, tensioattivi, cera, benzene, diluenti, repellenti per zanzare o lubrificanti. L'utilizzo di questi prodotti chimici può causare perdita di colore e crepe.
- Non esporre gli occhiali 3D alla luce diretta del sole, calore, fiamme o acqua per evitare danni al prodotto o il pericolo di incendi.
- Non far cadere, piegare o applicare forza eccessiva sulle lenti

degli occhiali 3D.

- La batteria ricaricabile non è sostituibile. Non tentare di cambiarla.

### **Precauzioni per la salute**

- Non adatti ai bambini al di sotto dei 6 anni.
- Se in famiglia ci sono casi di epilessia o attacchi associati alla sensibilità alla luce, consultare un medico professionista prima dell'esposizione a sorgenti di luce intermittenti, sequenze rapide di immagini o alla visione in 3D.
- Per evitare effetti negativi quali stordimenti, mal di testa o disorientamento, si consiglia di non procedere alla visione di contenuti 3D per periodi di tempo prolungati. In caso di problemi, interrompere la visione ed evitare di intraprendere subito attività potenzialmente pericolose (non mettersi ad

esempio alla guida) fino a che i sintomi non sono scomparsi. Se i sintomi persistono, non continuare la visione in 3D senza consultare prima un medico.

- I genitori devono tenere sotto controllo i propri bambini durante la visione in 3D e verificare che non mostrino i disturbi sopraccitati. La visione in 3D non è consigliata ai bambini di età inferiore ai 6 anni poiché il loro sistema visivo non è ancora totalmente sviluppato.
- Utilizza gli occhiali 3D solo per la visione della TV in 3D.

### **Specifiche**

Sistema 3D: occhiali Active 3D

Tipo di batteria: batteria ricaricabile agli ioni di litio

Sistema di trasmissione: IR (a raggi infrarossi)

Distanza massima segnale: 6 m

Temperatura di funzionamento: da 5 a 40 °C



## 3D Max көзілдірігі - қайта зарядталатын белсенді 3D көзілдірігі.

Осы 3D Max көзілдірігімен толық HD 3D бейнесін Philips 3D теледидарынан көруге болады.

### Қорап ішіндегі заттар:

- 3D Max белсенді көзілдірігі.
- Micro USB зарядтағыш кабелі.
- Микроталшықты дорба.
- Нұсқаулық пен кепілдік.

- 1 - қосу/өшіру түймесі.
- 2 - Жарық диодты көрсеткіш.
- 3 - 1-ойыншы немесе 2-ойыншы таңдауы.
- 4 - Батарея зарядтағышының ұясы (Micro USB ұясы).
- 5 - Қабылдағыш линза. *A, B суретін қараңыз.*

! - Көзілдіріктегі екі қорғайтын пленканы алып тастаңыз.

## 3D бейне көру

Philips теледидарын және 3D бағдарламасын қосыңыз.

түймесін басып 3D Max көзілдірігін қосыңыз да, киіңіз. Көзілдірік теледидардағы 3D таратқышының 3D сигналына біраз уақыттан кейін бейімделеді. Алғаш пайдаланғанда, бұған 15 секунд кетуі мүмкін. Көзілдіріктің ортасындағы қабылдағыш линзаның 3D сигналдарын қабылдай алатынын тексеріңіз.

*B суретін қараңыз.*

2 минут бойы 3D сигналын алмаса, 3D көзілдірігі автоматты түрде өшеді.

## Батарея деңгейі

Батарея деңгейін 3D көзілдірігін қосқанда тексеріп алуға болады. Алғашқы 5 секундта жарық диодты көрсеткіш жыпылықтайды . . .

- Қызыл - қалған 3D көру уақыты 1 сағаттан аз болғанда.
- Қызғылт сары - 1 мен 3 сағат арасында қалғанда.
- Жасыл - 3 сағаттан көп уақыт қалғанда.

## 3D көзілдірігін зарядтау

*C суретін қараңыз.*

Көзілдірікті зарядтау үшін, шағын USB қосқышын жалғаңыз, стандартты USB қосқышын теледидарға, компьютерге немесе USB хабына жалғаңыз. Зарядтау үшін теледидар немесе компьютер қосылған болуы керек.

Зарядтағанда, ЖД көрсеткіші жанып тұрады және ...

- Қызыл – зарядталуда.
- Жасыл - толық зарядталған.

Бос батареяны зарядтау 3 сағатқа дейін созылуы мүмкін. Толық зарядталған батарея 30 сағат 3D бейнесін көруге мүмкіндік береді.

## Екі ойыншымен ойнау\*

Осы көзілдірікпен екі ойыншыға арналған ойындарды ойнауға болады. Екі ойыншы бір теледидарды қосып, бір ойынның екі бөлек көрінісін көре алады.

1-ойыншы немесе 2-ойыншы экрандарын ауыстырып қосу үшін, 1- немесе 2-ойыншыны таңдау пернесін басыңыз.



\* *Теледигарда екі ойыншы ойындарын ойнау мүмкіндігінің бар-жоғын тексеру үшін, теледигардағы анықтаманы оқыңыз (🏠 > Анықтама > Теледигардың қосымша мүмкіндіктері > Ойындар).*

### **Көзілдіріктің күтімі**

- Линзаларға сызат түсірмеу үшін таза, жұмсақ шүберек (ұсақ талшықты немесе мақта шүберек) пайдаланыңыз. Тазалағыш затты 3D көзілдірігіне тікелей бүркемеңіз. Бұл электроникаға зақым келтіруі мүмкін.
- Құрамында спирт, еріткіш, сурфактант, парафин, бензин, масалардан қорғау құралы немесе майлайтын құралы бар тазалағыш химиялық құралдарды пайдаланбаңыз. Бұл химиялық құралдарды пайдаланса, көзілдіріктің түсі солуы немесе ол жарылуы мүмкін.
- 3D көзілдірігін күн сәулесі тікелей түсетін, ыстық, отты немесе сулы жерде сақтамаңыз. Өнім дұрыс істемеуі немесе өрт шығуы мүмкін.

- 3D көзілдірігінің линзаларын түсіріп алмаңыз, майыстырмаңыз немесе оларға күш түсірмеңіз.
- Зарядталатын батареяны алмастырмаңыз. Ол алмастырылмайды.

### **Денсаулыққа қатысты ескерту**

- 6 жасқа толмаған балаларға арналмаған.
- Өзіңіз немесе жанұяңыз эпилепсия немесе жарық сезгіштік талмасына шалдыққан болсаңыз, жыпылықтайтын жарық көздерін, тез ауысатын суреттерді немесе үш өлшемді бейнені көрмес бұрын дәрігермен кеңесіңіз.
- Бастың айналуы, бас ауруы немесе бағытынан адасу сияқты ыңғайсыздықты болдырмау үшін, 3D бейнесін ұзақ уақыт бойы көрмеген дұрыс. Кез келген жайсыздық сезілген жағдайда, 3D бейнесін көруді тоқтатып, симптомдар жоғалғанша, қаупі бар әрекет жасамаңыз (мысалы, көлік жүргізу). Симптомдар жоғалмаса, дәрігерге қаралмастан 3D бейнелерін көрмеңіз.

- Ата-аналар үш өлшемді бейнені көру кезінде балаларын бақылауы керек және олардың жоғарыда аталған жайсыздыққа ұшырамауын қамтамасыз етуі керек. 3D бейнесін көру 6 жастан кіші балаларға ұсынылмайды, өйткені олардың көру жүйесі әлі толық жетілмеген.
- 3D көзілдірігін үш өлшемді ТВ бейнелерін көруден басқа мақсатта пайдаланбаңыз.

### **Техникалық сипаттар**

3D жүйесі: Active 3D көзілдірігі.

Батарея түрі: зарядталатын литий-ион батареясы.

Тарату жүйесі: инфрақызыл.

Сигналдың ең үлкен қашықтығы: 6 м.

Жұмыс температурасы: 5-40°C.


**LT**

## „3D Max“ akiniai – įkraunami „Active 3D“ akiniai

Su šiais „3D Max“ akiniais galima žiūrėti „Full HD“ aukštos raiškos trimatį vaizdą „Philips“ 3D televizoriuje.


### Kas yra rinkinyje

- „3D Max Active“ akiniai
- „Mikro USB“ kroviklio kabelis
- Mikropluošto maišelis
- Vadovas ir garantija

- 1** -  įjungimo/išjungimo jungiklis
- 2** - LED indikatorius
- 3** - 1 žaidėjo arba 2 žaidėjo pasirinkimas
- 4** - Baterijos kroviklio jungtis („Mikro USB“ jungtis)
- 5** - Imtuvo lęšis *Žr. A B pav.*

! - Nulupkite nuo akinių abi apsaugines folijas.

### 3D žiūrėjimas

Įjunkite „Philips“ televizorių ir paleiskite 3D programą. Paspauskite , kad įsijungtų „3D Max“ akiniai, ir užsidėkite juos. Akiniai kelias sekundes derinsis prie 3D signalo, siunčiamo iš televizoriaus 3D siųstuvo. Naudojantis pirmą kartą, tai gali trukti iki 15 sekundžių. Užtikrinkite, kad akinių centre esantis imtuvo lęšis galėtų priimti 3D signalus.

*Žr. B pav.*

Kai 3D akiniai 2 minutes negauna 3D signalų, akiniai automatiškai išsijungia.

### Baterijos lygis

Įjungę 3D akinius, galite patikrinti baterijos įkrovos lygį. Pirmąsias 5 sekundes LED indikatorius mirksi . . .

- raudonai – jei liko mažiau nei 1 valanda 3D vaizdui žiūrėti
- oranžiniai – liko nuo 1 iki 3 valandų
- žaliai – liko daugiau nei 3 valandos.

### 3D akinių įkrovimas

*Žr. C pav.*

Jei norite įkrauti akinius, prijunkite „Mikro USB“ jungtį, o standartinę USB jungtį prijunkite prie televizoriaus, kompiuterio arba USB šakotuvo. Norint, kad vyktų krovimas, televizorius arba kompiuteris turi būti įjungtas.

Kai vyksta krovimas, LED indikatorius šviečia . . .

- raudonai – kraunasi
- žaliai – pilnai įsikrovė.

Tuščios baterijos įkrovimas gali trukti iki 3 valandų. Pilnai įkrauta baterija 3D vaizdą galima žiūrėti 30 valandų.

### Dviejų žaidėjų žaidimas\*

Su šiais akiniais galima žaisti dviem žaidėjams skirtus žaidimus. Žaisdami žaidimą, du žaidėjai žiūri į tą patį televizorių, bet mato du skirtingus ekranus. Norėdami perjungti akinius, kad matytumėte 1 žaidėjo ekraną arba 2 žaidėjo ekraną, paspauskite 1 arba 2 žaidėjo pasirinkimo mygtuką.

\* Savo televizoriuje skaitykite Help (žinyną), 🏠 > Žinynas > Daugiau televizoriaus funkcijų > Žaidimai, kad sužinotumėte, ar jūsų televizoriuje yra dviejų žaidėjų žaidimo funkcija.

### Akinių priežiūra

- Lęšius valykite švelnia skiaute (mikropluošto arba medvilnės flanelės), kad jų nesubraižytumėte. Niekada nepurškite valiklio tiesiai ant 3D akinių. Galite sugadinti elektroniką.
- Nenaudokite valiklių, kuriuose yra spirito, tirpiklio, paviršinio veikimo medžiagos, vaško, benzeno, skiediklio, mašalų repelento ar tepalo. Dėl šių cheminių medžiagų akiniai gali pakeisti spalvą arba sutrūkinėti.
- Saugokite 3D akinius nuo tiesioginės saulėkaitos, karščio, ugnies ar vandens. Gaminys gali sugesti arba užsidegti.
- 3D akinių lęšių nenumeskite, nelankstykite ir nespauskite.
- Nemėginkite keisti įkraunamos baterijos. Ji nekeičiama.

### Ispėjimas dėl sveikatos

- Netinka mažesniems nei 6 metų vaikams.
- Jeigu jūsų šeimoje yra buvę epilepsijos arba fotojautrumo priepuolių, prieš žiūrėdami į blykstinės šviesos šaltinius, staigiai besikeičiančius vaizdus arba 3D vaizdą, pasitarkite su gydytoju.
- Kad išvengtumėte nemalonių pojūčių, pvz., svaigimo, galvos skausmo ar dezorientacijos, rekomenduojame nežiūrėti 3D vaizdo per ilgai. Jei pajuntate kokį nors diskomfortą, nustokite žiūrėti 3D ir iškart nesiimkite jokios galimai pavojingos veiklos (pvz., nevairuokite automobilio), kol simptomai neišnyks. Jei simptomai kartojasi, nežiūrėkite 3D, prieš tai nepasikonsultavę su gydytoju.
- Tėvai turi stebėti 3D žiūrinčius vaikus ir įsitikinti, kad jie nepatiria jokio pirmiau minėto diskomforto. 3D nerekomenduojama žiūrėti mažesniems kaip 6 metų vaikams, kadangi jų regėjimo sistema dar nėra visiškai išsivysčiusi.
- Nenaudokite 3D akinių jokiais kitais tikslais tik 3D TV žiūrėti.

### Specifikacijos

3D sistema: „Active 3D“ akiniai

Baterijos tipas : ličio jonų įkraunama baterija

Perdavimo sistema: IR (infraraudonųjų spindulių)

Didžiausiasis signalo nuotolis: 6 m


Darbinė temperatūra: nuo 5 °C iki 40 °C

## **LV** 3D Max brilles — uzlādējamās Active 3D brilles

Izmantojot šīs 3D Max brilles, savā Philips 3D televizorā varat skatīties Full HD 3D.

### **Komplektācija**


- 3D Max Active brilles
- mikro USB lādētāja kabelis
- mikrošķiedras somiņa
- rokasgrāmata un garantija

- 1** -  Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2** - LED indikators
- 3** - 1 spēlētāja vai 2 spēlētāju izvēle
- 4** - Bateriju lādētāja savienojums (mikro USB savienojums)
- 5** - Uztvērējlēca *Skatiet A, B zīmējumu.*

! - Noņemiet no brillēm abas aizsargplēves.

### **3D skatīšanās**

Ieslēdziet Philips televizoru un ieslēdziet 3D programmu.

Nospiediet , lai ieslēgtu 3D Max brilles, un uzlieciet tās uz acīm. Brillēm nepieciešamas dažas sekundes, lai uztvertu 3D signālu no 3D raidītāja televizorā. Pirmajā reizē tas var ilgt pat 15 sekundes. Pārliecinieties, vai uztvērējlēca brillju centrā var uztvert 3D signālus. *Skatiet attēlu B.*

Ja 3D brilles divas minūtes neuztver 3D signālu, tās automātiski izslēdzas.

### **Baterijas līmeņa indikators**

Varat pārbaudīt baterijas līmeni, ieslēdzot 3D brilles.

Pirmo piecu sekunžu laikā LED indikators mirgo ...

- Sarkans — ja atlikusi mazāk nekā viena stunda, lai skatītos 3D režīmā
- Oranža — atlikušas 1–3 stundas
- Zaļa — atlicis vairāk par 3 stundām.

### **3D brillju uzlāde**

*Skatīt attēlu C.*


Lai uzlādētu brilles, iespraudiet mikro USB spraudni un pievienojiet standarta USB spraudni televizoram, datoram vai USB centrmezgla. Uzlādes laikā LED indikators ir ieslēgts un deg ...

- sarkanā krāsā — notiek uzlāde;
- zaļā krāsā — pilnībā uzlādētas.

Pilnīgi tukšas baterijas uzlāde var aizņemt līdz pat 3 stundām. Pilnībā uzlādēta baterija nodrošina līdz pat 30 stundu ilgu 3D skatīšanos.

### **Spēles diviem spēlētājiem\***

Varat izmantot šīs brilles, lai spēlētu diviem spēlētājiem paredzētās spēles. Divi spēlētāji var skatīties vienā un tajā pašā televizorā, bet redzēt divus dažādus spēles ekrānus. Lai ieslēgtu brilles 1. vai 2. spēlētāja režīmā, nospiediet spēlētāju izvēles taustiņu 1 vai 2.

\* *Skatiet sava televizora palīdzības sadaļā,  > Palīdzība > Vairāk televīzijas > Spēles, lai pārbaudītu, vai televizorā ir iespējams spēlēt divu spēlētāju spēles.*

### Brillju kopšana

- Lēcu tīrīšanai izmantojiet tīru sausu drāniņu (mikrošķiedras vai kokvilnas flaneļa), lai tās nesaskrāpētu. Nekādā gadījumā nesmidziniet tīrīšanas līdzekli tieši uz 3D brillēm. Tādējādi var tikt bojāta to elektronika.
- Nelietojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, kas satur spirtu, šķīdinātāju, virsmaktīvās vielas, vasku, benzolu, atšķaidītāju, pretodu līdzekļus vai smērvielas. Lietojot šādus ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus, brilles var mainīt krāsu, vai arī tās var salūzt.
- Nepakļaujiet 3D brilles tiešas saules gaismas, karstuma, uguns vai ūdens iedarbībai. Tādējādi tās var tikt bojātas vai aizdegties.
- Nenometiet zemē, nelokiet un nespiediet 3D brillu lēcas.
- Nemēģiniet nomainīt akumulatoru bateriju. Tā nav maināma.

### Veselības brīdinājums

- Nav piemērotas bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem.
- Ja jums vai kādam jūsu ģimenes loceklim ir bijušas epilepsijas vai gaismjutības lēkmes, pirms mirgojošu gaismas avotu, ātri mainīgu attēlu vai 3D skatīšanās konsultējieties ar medicīnas speciālistu.
- Lai izvairītos no reiboņiem, galvassāpēm vai dezorientācijas, iesakām neskatīties 3D ilgstošu laika posmu. Ja rodas kādas no minētajām sajūtām, pārtrauciet skatīties 3D un nesāciet jebkādu iespējami bīstamu darbību (piemēram, vadīt automašīnu), līdz simptomi pāriet. Ja simptomi nepāriet, pirms 3D skatīšanās konsultējieties ar medicīnas speciālistu.
- Vecākiem ir jāuzrauga bērni, kas televizoru skatās 3D formātā, un jāseko, vai tiem nerodas iepriekš minētās nepatīkamās sajūtas. 3D formātu nav ieteicams skatīties bērniem, kas jaunāki par sešiem gadiem, jo viņu redzes sistēma vēl nav pilnīgi attīstījusies.
- Izmantojiet 3D brilles tikai un vienīgi, lai skatītos 3D televizoru.

### Specifications

3D system : Active 3D glasses

Battery type : Lithium-ion rechargeable battery

Transmission system : IR (Infra Red)

Max. Signal Distance : 6m


Operation temperature : 5° to 40°C

## **NL** 3D Max-bril - oplaadbare Active 3D-bril

Met deze 3D Max-bril kunt u Full HD 3D-beelden kijken op uw Philips 3D-TV.


### **Wat zit er in de doos?**

- 3D Max Active-bril
- Micro USB-oplaadkabel
- Microfiberetui
- Handleiding en garantie

- 1** -  Aan/uit-schakelaar
- 2** - LED-indicator
- 3** - Speler 1 of speler 2 selecteren
- 4** - Oplaadpunt batterij (Micro USB-aansluiting)
- 5** - Ontvangstlens *See illustration A, B*

! - Verwijder het beschermfolie van de brillenglazen.

### **3D-weergave**

Schakel uw Philips TV in en start een 3D-programma. Druk op  om de 3D Max-bril in te schakelen en zet de bril vervolgens op. Het kan enkele seconden duren voordat de bril zich heeft aangepast aan het 3D-sigitaal van de 3D-transmitter op de TV. De eerste keer dat u de bril gebruikt, kan dit zo'n 15 seconden duren. Zorg ervoor dat de ontvangstlens in het midden van de bril de 3D-signalen kan ontvangen.

*Zie illustratie B.*

Als de 3D-bril 2 minuten lang geen 3D-signalen ontvangt, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

### **Batterijniveau**

U kunt het batterijniveau controleren als u de 3D-bril inschakelt. Tijdens de eerste 5 seconden knippert de LED-indicator...

- Rood - minder dan 1 uur resterend
- Oranje - 1 tot 3 uur resterend
- Groen - meer dan 3 uur resterend

### **De 3D-bril opladen**

*Zie illustratie C.*

Als u de bril wilt opladen, sluit u de Micro USB-stekker aan op de bril en de standaard USB-stekker op de TV, PC of USB-hub. De TV of PC moet zijn ingeschakeld om de bril op te laden. Tijdens het opladen brandt de LED-indicator...

- Rood - bezig met opladen
- Groen - volledig opgeladen.

Het opladen van een lege batterij duurt maximaal 3 uur. Met een volledig opgeladen batterij kunt u 30 uur in 3D kijken.

### **Gamen met twee spelers\***

Met deze bril kunt u ook tweepersoonsgames spelen. Twee spelers kunnen naar dezelfde TV kijken maar toch twee verschillende schermen zien. Als u het scherm van speler 1 of speler 2 wilt weergeven, drukt u op de knop voor Speler 1 of Speler 2.

\* *Raadpleeg de Help op uw TV,  > Help > Meer informatie over de TV > Games, om de beschikbaarheid van tweepersoonsgames op uw TV te controleren.*

### Onderhoud van de bril

- Gebruik een zachte doek (microvezel of katoenflanel) om de glazen schoon te maken, zonder krassen te veroorzaken. Spuit nooit rechtstreeks een schoonmaakmiddel op de 3D-brillen. Dit kan leiden tot schade aan de elektronische onderdelen.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen met alcohol, oplosmiddelen, oppervlakte-actieve stoffen of was, benzeen, thinner, insectwerende middelen of smeermiddelen. Wanneer u deze middelen gebruikt, kunnen er verkleuringen of scheuren ontstaan.
- Stel de 3D-bril niet bloot aan direct zonlicht, hitte, vuur of water. Dit kan leiden tot storingen of brand.
- Laat de glazen van de 3D-bril niet vallen, buig ze niet en oefen er geen kracht op uit.
- Probeer de oplaadbare batterij niet te vervangen. Deze is niet vervangbaar.

### Gezondheidswaarschuwing

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.
- Als u of uw gezinsleden een voorgeschiedenis hebben van epilepsie of lichtgevoelige aanvallen, raadpleegt u een arts voordat u zichzelf blootstelt aan knipperende lichtbronnen, snel opeenvolgende beelden of 3D-beelden.
- Om ongemak zoals duizeligheid, hoofdpijn of desoriëntatie te voorkomen, raden we u aan om niet gedurende lange tijd achtereen 3D te kijken. Als u een van deze ongemakken voelt opkomen, stopt u de 3D-weergave en gaat u niet direct verder met potentieel gevaarlijke handelingen (bijvoorbeeld autorijden), totdat uw symptomen zijn verdwenen. Als de symptomen zich blijven voordoen, stopt u de 3D-weergave en raadpleegt u eerst een arts.

- Ouders moeten hun kinderen in de gaten houden tijdens het kijken naar 3D en ervoor zorgen dat ze niet te maken krijgen met de ongemakken die hierboven zijn beschreven. 3D kijken wordt niet aanbevolen voor kinderen onder de 6 jaar, omdat hun visuele systeem nog niet volledig is ontwikkeld.
- Gebruik de 3D-bril niet voor een ander doel dan 3D TV-kijken.

### Specificaties

3D-systeem: Active 3D-bril

Type batterij: oplaadbare lithium-ion batterij

Overdrachtssysteem: IR (infrarood)

Max. signaalafstand: 6 m


Bedrijfstemperatuur: 5 tot 40 °C

## **NO** 3D Max-briller – oppladbare, aktive 3D-briller

Med disse 3D Max-brillene kan du se Full HD 3D på Philips 3D-TVen.


### **Innholdet i esken**

- 3D Max Active-briller
- mikro-USB-ladekabel
- mikrofiberpose
- håndbok og garanti

- 1** -  av/på-bryter
- 2** - LED-indikator
- 3** - valg av spiller 1 eller spiller 2
- 4** - tilkobling for batterilader (mikro-USB-tilkobling)
- 5** - mottakerlinse *Se illustrasjon A, B*

! – Fjern begge beskyttelsesfilmene som dekker brillene.

### **Se i 3D**

Slå på Philips-TVen, og start et 3D-program. Trykk på  for å slå på 3D Max-brillene, og ta dem på deg. Brillene bruker noen sekunder på å justere seg til 3D-signalene fra 3D-senderen på TVen. Ved første gangs bruk kan dette ta opptil 15 sekunder.

Kontroller at mottakerlinsen på midten av brillene kan motta 3D-signalene.

*Se illustrasjon B.*

Hvis 3D-brillene ikke mottar 3D-signaler i løpet av to minutter, slår brillene seg av automatisk.

### **Batterinivå**

Du kan kontrollere batterinivået når du slår på 3D-brillene.

I løpet av de første fem sekundene blinker LED-indikatoren . . .

- rødt - hvis det er mindre enn én time med 3D-visning igjen
- oransje - én til tre timer igjen
- grønt - mer enn tre timer igjen

### **Lade 3D-brillene**

*Se illustrasjon C.*

Hvis du vil lade brillene, kobler du til mikro-USB-kontakten, og kobler standard USB-kontakten til TVen, PCen eller USB-huben. TVen eller PCen må være slått på for å lade.

Når brillene lader, lyser LED-indikatoren . . .

- rødt – lader
- grønt – fulladet

Det tar opptil tre timer å lade det tomme batteriet.

Med et fulladet batteri kan du se på 3D i 30 timer.

### **Spill for to personer\***

Du kan bruke disse brillene til å spille spill for to personer.

To spillere kan se på den samme TVen, men ser to forskjellige skjermbilder for å spille et spill. Hvis du vil bytte mellom skjermbildet for spiller 1 eller skjermbildet for spiller 2 på brillene, trykker du på valgknappen for spiller 1 eller 2.

\* Du kan lese *Hjelp*-menyen på TVen,  > *Hjelp* > *Mer TV* > *Spill*, for å kontrollere tilgjengeligheten for spill for to personer på TVen.



### Ta vare på brillene

- Bruk en ren, myk klut (mikrofiber eller bomullsflanell) til å rengjøre linsene så du ikke skraper dem opp. Spray aldri rengjøringsmiddel direkte på 3D-brillene. Dette kan skade elektronikken.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, løsemiddel, tensin eller voks, benzen, tynner, myggmiddel eller smøring. Disse kjemikaliene kan føre til misfarging eller sprekker.
- Ikke utsett 3D-brillene for direkte sollys, varme, ild eller vann. Dette kan føre til at produktet ikke fungerer eller begynner å brenne.
- Ikke slipp, bøy eller bruk kraft på linsene på 3D-brillene.
- Ikke prøv å bytte ut det oppladbare batteriet. Det kan ikke byttes.

### Helseadvarsel

- Ikke egnet for barn under 6 år.
- Hvis du eller familien din tidligere har hatt epilepsi eller fotosensitive anfall, bør du snakke med legen din før du ser på blinkende lyskilder, raske bildesekvenser eller 3D.
- For å unngå ubehag som svimmelhet, hodepine eller forvirring anbefaler vi at du ikke ser på 3D i lange perioder. Hvis du opplever ubehag, må du stoppe å se i 3D og ikke utføre potensielt farlige aktiviteter (for eksempel kjøre bil) før symptomene er borte. Hvis symptomene ikke forsvinner, må du ikke se mer i 3D uten å kontakte en lege først.
- Foreldre bør overvåke barnas bruk av 3D og sørge for at de ikke opplever ubehag som nevnt over. Det anbefales at barn under seks år ikke ser i 3D, siden synet deres ikke er fullt utviklet ennå.
- Ikke bruk 3D-brillene til noe annet enn å se på 3D-TV.

### Spesifikasjoner


3D-system: Active 3D-briller  
Batteritype: Litium-ion oppladbart batteri  
Overføringsystem: IR (infrarød)  
Maks. signalrekkevidde: 6 m  
Driftstemperatur: 5–40 °C

## Okulary 3D Max — okulary Active 3D z możliwością ładowania

Te okulary 3D Max umożliwiają oglądanie obrazu w formacie Full HD 3D na ekranie telewizora Philips 3D.


### Zawartość opakowania

- Aktywne okulary 3D Max
- Przewód micro-USB umożliwiający ładowanie
- Pokrowiec z mikrofibry
- Instrukcja obsługi i gwarancja

- 1** - wyłącznik 
- 2** - wskaźnik LED
- 3** - wybór gracza 1 lub 2
- 4** - złącze ładowania akumulatora (micro-USB)
- 5** - soczewki odbiornika *Patrz ilustracja A, B*

! — Zdejmij obie folie chroniące okulary.

### Oglądanie obrazu 3D

Włącz telewizor Philips i uruchom program 3D. Włącz okulary 3D Max przyciskiem  i załóż je. Może upłynąć kilka sekund, zanim okulary przystosują się do sygnału 3D płynącego z nadajnika 3D w telewizorze. Podczas pierwszego użycia może to potrwać do 15 sekund. Upewnij się, że znajdujące się pośrodku okularów soczewki odbiornika mogą odbierać sygnały 3D.

*Patrz ilustracja B.*

Jeśli okulary 3D nie odbierają sygnałów 3D przez 2 minuty, wyłączają się automatycznie.

### Poziom naładowania baterii

Poziom naładowania baterii można sprawdzić po włączeniu okularów 3D. Przez pierwszych 5 sekund wskaźnik LED miga na...

- czerwono — jeśli pozostała mniej niż godzina oglądania w jakości 3D;
- pomarańczowo — jeśli pozostało 1-3 godziny;
- zielono — jeśli pozostało powyżej 3 godzin.

### Ładowanie okularów 3D

*Patrz ilustracja C.*

Aby naładować okulary, podłącz wtyczkę micro-USB do złącza w okularach, a standardową wtyczkę USB do telewizora, komputera lub koncentratora USB. Telewizor lub komputer muszą być włączone, aby okulary się ładowały.

Podczas ładowania wskaźnik LED jest włączony i świeci na...

- czerwono — trwa ładowanie;
- zielono — okulary są w pełni naładowane.

Ładowanie rozładowanego akumulatora może zająć do 3 godzin.

W pełni naładowany akumulator zapewnia 30 godzin oglądania 3D.

### Gra dwuosobowa\*

Tych okularów można używać do gier dwuosobowych. Dwóch graczy może używać tego samego telewizora, ale widzieć dwa różne ekrany podczas gry. Aby przełączać okulary w celu wyświetlenia ekranu gracza 1 lub ekranu gracza 2, naciśnij przycisk wyboru gracza 1 lub 2.

\* Zapoznaj się z działem „Pomoc” w Twoim telewizorze: 🏠 > Pomoc > Więcej TV > Gry, aby sprawdzić dostępność gry dwuosobowej w Twoim telewizorze.

### Czyszczenie okularów

- Aby uniknąć porysowania soczewek, czyść je za pomocą czystej, miękkiej szmatki (z mikrofibry lub bawełnianej flaneli). Nigdy nie kieruj dyszy rozpylającej środka czyszczącego bezpośrednio na okulary 3D. Grozi to uszkodzeniem układów elektronicznych urządzenia.
- Nie używaj chemicznych środków czyszczących zawierających alkohol, rozpuszczalnik, środki powierzchniowo czynne, wosk, benzynę, rozcieńczalnik, środek odstraszający komary lub środki smarne. Substancje te mogą spowodować powstanie odbarwień lub pęknięć.
- Nie narażaj okularów 3D na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ciepła, ognia lub wody. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub pożar.

- Nie upuszczaj, nie zginaj ani nie wywieraj nadmiernego nacisku na soczewki okularów 3D.
- Nie próbuj wymieniać akumulatora. Nie jest on wymienny.

### Ostrzeżenie zdrowotne

- Nieprzeznaczone dla dzieci poniżej 6 roku życia.
- Zalecamy, aby przed oglądaniem obrazu 3D (a także pulsujących źródeł światła lub szybko zmieniających się sekwencji obrazów) osoby z rozpoznaną epilepsją lub innymi schorzeniami nasilającymi się pod wpływem działania światła zasięgnęły porady lekarza specjalisty.
- Aby uniknąć takich dolegliwości, jak zawroty głowy, ból głowy lub dezorientacja przestrzenna, nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez długi czas. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek dolegliwości należy niezwłocznie zaprzestać oglądania obrazu 3D i powstrzymać się od wykonywania potencjalnie niebezpiecznych czynności (np. prowadzenia samochodu) do czasu całkowitego ustąpienia objawów. W przypadku długotrwałego utrzymywania się objawów nie należy w przyszłości oglądać obrazu 3D bez

uprzedniego zasięgnięcia porady lekarza specjalisty.

- Z opisanych wyżej względów dzieci nie powinny oglądać obrazu 3D bez nadzoru rodziców. Nie zalecamy oglądania obrazu 3D przez dzieci w wieku poniżej 6 lat.
- Nie wolno używać okularów 3D w innym celu niż oglądanie telewizji 3D.

### Dane techniczne

System 3D: okulary Active 3D

Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy

System transmisji: IR (podczerwień)

Maks. zasięg sygnału: 6 m


Temperatura podczas eksploatacji: 5-40°C

## Óculos 3D Max - óculos Active 3D recarregáveis

Com estes óculos 3D Max pode assistir a Full HD 3D no seu televisor 3D da Philips.


### Conteúdo da embalagem

- Óculos Active 3D Max
- Cabo de carregamento micro USB
- Bolsa em microfibra
- Manual e garantia

- 1 -  interruptor ligar/desligar
- 2 - Indicador LED
- 3 - Selecção de jogador 1 ou 2 jogadores
- 4 - Ligação do carregador da bateria (ligação micro USB)
- 5 - Lente do receptor *Consulte a ilustração A, B*

! - Retire as duas películas protectoras que cobrem os óculos.

### Apresentação em 3D

Ligue o seu televisor Philips e apresente um conteúdo em 3D. Prima  para ligar os óculos 3D Max e coloque-os. Os óculos necessitam de alguns segundos para se ajustar ao sinal 3D do transmissor 3D no televisor. Na primeira utilização, isto pode demorar até 15 segundos.

Certifique-se de que a lente do receptor no centro dos óculos pode receber sinais 3D.

*Consulte a ilustração B.*

Quando os óculos 3D não recebem sinais 3D durante 2 minutos, estes desligam-se automaticamente.

### Nível da bateria

Pode verificar o nível da bateria quando ligar os óculos 3D. Durante os primeiros 5 segundos, o indicador LED fica intermitente. . .

- Vermelho - se restar menos de 1 hora de visualização 3D
- Laranja - restam 1 a 3 horas
- Verde - restam mais de 3 horas.

### Carregamento dos óculos 3D

*Consulte a ilustração C.*

Para carregar os óculos, ligue a ficha micro USB e introduza a ficha USB padrão no televisor, PC ou hub USB. O televisor ou PC tem de estar ligado para carregar.


Durante o carregamento, o indicador LED está ligado e está. . .

- Vermelho - a carregar
- Verde - totalmente carregado.

O carregamento da bateria vazia pode demorar até 3 horas. Uma bateria totalmente carregada proporciona 30 horas de visualização em 3D.

### Jogos com dois jogadores\*

Pode utilizar estes óculos para jogos com dois jogadores. Dois jogadores podem olhar para o mesmo televisor, mas ver dois ecrãs diferentes para jogar. Para mudar os óculos para ver o ecrã do jogador 1 ou o ecrã do jogador 2, prima o botão de selecção do jogador 1 ou 2.

\* Leia a Ajuda do seu televisor,  > Ajuda > Mais TV > Jogos, para verificar a disponibilidade dos jogos com dois jogadores no seu televisor.

### Cuidados com os óculos

- Utilize um pano macio limpo (microfibra ou flanela de algodão) para limpar as lentes para evitar riscos. Nunca pulverize líquido de limpeza directamente para os óculos 3D. Isto pode danificar o sistema electrónico.
- Não utilize produtos de limpeza químicos que contenham álcool, solventes, agentes tensoactivos, cera, benzina, diluentes, repelente de insectos ou lubrificante. A utilização destes químicos pode causar descoloração ou fendas.
- Não exponha os óculos 3D à luz directa do sol, calor, fogo ou água. Isto pode provocar o mau funcionamento do produto ou um incêndio.
- Não deixe cair, dobre ou aplique força nas lentes dos óculos 3D.

- Não tente substituir a bateria recarregável. Esta não é substituível.

### Aviso de saúde

- Não adequado a crianças com idade inferior a 6 anos.
- Se sofrer ou tiver antecedentes familiares de epilepsia ou de crises epilépticas fotossensíveis, consulte um médico antes de se expor a fontes de luz intermitente, sequências de imagens rápidas ou visualização 3D.
- Para evitar desconforto, como tonturas, dores de cabeça ou desorientação, recomendamos que não assista a apresentações em 3D durante períodos de tempo prolongados. Se sentir algum desconforto, pare de assistir a 3D e não inicie de imediato actividades potencialmente perigosas (por exemplo, conduzir), até os sintomas desaparecerem. Se os sintomas persistirem, não volte a assistir a 3D sem consultar previamente um médico.
- Os pais devem supervisionar os seus filhos, enquanto estes assistem a 3D e garantir que não sentem nenhum desconforto, conforme mencionado acima. A visualização de 3D não é recomendada a crianças com idade inferior a 6 anos, visto que

- o seu sistema visual não está totalmente desenvolvido.
- Não utilize óculos 3D para outra finalidade, excepto para ver televisão em 3D.

### Especificações

Sistema 3D: óculos Active 3D

Tipo de bateria: bateria de iões de lítio recarregável

Sistema de transmissão: IV (infravermelhos)

Distância máx. do sinal: 6 m

Temperatura de funcionamento: 5° a 40° C



## Ochelari 3D Max - Ochelari Active 3D reîncărcabili

Cu acești ochelari 3D Max puteți viziona Full HD 3D pe televizorul dvs. 3D Philips.

### Ce se află în cutie

- Ochelari Active 3D Max
- Cablu încărcător micro USB
- Husă din microfibră
- Manual și garanție

- 1 - Comutator Pornit/Oprit
- 2 - LED indicator
- 3 - Selectare jucător 1 sau jucător 2
- 4 - Conectare încărcător baterie (conexiune micro USB)
- 5 - Obiectiv receptor *Consultați figura A, B*

! - Îndepărtați ambele folii de protecție care acoperă ochelarii.

### Vizionare 3D

Porniți televizorul Philips TV și porniți un program 3D. Apăsați pentru a porni ochelarii 3D Max și puneți-i la ochi. Ochelarii au nevoie de câteva secunde pentru a se adapta la semnalul 3D de la transmițătorul 3D de pe televizor. La prima utilizare, aceasta poate dura până la 15 secunde. Asigurați-vă că obiectivul receptorului din centrul ochelarilor poate primi semnale 3D.

*Consultați ilustrația B.*

Atunci când ochelarii 3D nu primesc semnale 3D timp de 2 minute, ochelarii se opresc automat.

### Nivel baterie

Puteți verifica nivelul bateriei atunci când porniți ochelarii 3D. În timpul primelor 5 secunde, LED-ul indicator luminează intermitent . . .

- Roșu - dacă a rămas mai puțin de 1 oră de vizionare 3 D
- Portocaliu - 1 - 3 ore rămase
- Verde - peste 3 ore rămase.

### Încărcarea ochelarilor 3D

*Consultați ilustrația C.*

Pentru a încărca ochelarii, conectați mufa micro USB și conectați mufa USB standard la televizor, la PC sau la hubul USB. Televizorul sau PC-ul trebuie pornite pentru a se încărca. Atunci când se încarcă, LED-ul indicator este pornit și este . . .

- Roșu - se încarcă
- Verde - complet încărcat.

Încărcarea bateriei goale poate dura până la 3 ore. O baterie complet încărcată permite o vizionare 3D de 30 de ore.

### Jocuri în doi\*

Puteți utiliza acești ochelari pentru a juca jocuri în doi. Doi jucători se pot uita la același televizor, dar pot vedea două ecrane diferite pentru a juca un joc. Pentru a comuta ochelarii să privească ecranul Jucătorului 1 sau ecranul Jucătorului 2, apăsați tasta de selecție a Jucătorului 1 sau 2.

\* Citiți Asistență de pe televizor, 🏠 > Asistență > Mai multe despre TV > Jocuri pentru a verifica dacă sunt disponibile jocuri în doi pe televizorul dvs.

### Protejarea ochelarilor

- Utilizați o cârpă moale și curată (microfibră sau flanelă din bumbac) pentru a curăța lentilele fără a le zgâria. Nu pulverizați niciodată soluție de curățare direct pe ochelarii 3D. Aceasta poate deteriora partea electronică.
- Nu utilizați produse chimice de curățare care conțin alcool, solvenți, surfactanți sau ceară, benzen, diluanți, substanțe împotriva tănțarilor sau lubrifianți. Utilizarea acestor substanțe chimice poate provoca decolorare sau crăpături.
- Nu expuneți ochelarii 3D la lumina directă a soarelui, la căldură, foc sau apă. Aceasta ar putea conduce la funcționarea incorectă a produsului sau izbucnirea unui incendiu.
- Nu scăpați pe jos ochelarii 3D, nu îi îndoiiți și nu le forțați lentilele.
- Nu încercați să înlocuiți bateria reîncărcabilă. Aceasta nu poate

fi înlocuită.

### Avertisment pentru sănătate

- Nu sunt adecvați pentru copiii cu vârsta mai mică de 6 ani.
- Dacă dvs. sau membrii familiei dvs. prezintă antecedente de epilepsie sau de fotosensibilitate, consultați un cadru medical înainte de a vă expune la surse de lumină intermitentă, la secvențe de imagini rapide sau la vizionare 3D.
- Pentru a evita disconfortul precum amețeli, dureri de cap sau dezorientare, vă recomandăm să nu vizionați 3D perioade lungi de timp. Dacă experimentați un disconfort, opriți vizionarea 3D și nu vă angajați imediat într-o activitate potențial periculoasă (de exemplu condusul unei mașini) până când nu dispar simptomele. Dacă simptomele persistă, nu reluați vizionarea 3D fără a consulta mai întâi un cadru medical.
- Părinții trebuie să își monitorizeze copiii în timpul vizionărilor 3D și să se asigure că nu resimt niciun disconfort de tipul celor menționate mai sus. Vizionarea 3D nu este recomandată pentru copiii cu vârsta mai mică de 6 ani, deoarece sistemul lor vizual nu

este încă dezvoltat complet.

- Nu utilizați ochelarii 3D pentru niciun alt scop decât pentru vizionare televizor 3D.

### Specificații

Sistem 3D: Ochelari Active 3D

Tip baterie: baterie reîncărcabilă litiu-ion

Sistem de transmitere: IR (Infraroșu)

Distanță maximă semnal: 6m

Temperatură de funcționare: între 5° și 40°C



## Очки 3D Max — активные 3D-очки с аккумулятором

С очками 3D Max можно смотреть видео Full HD 3D на 3D-телевизоре от Philips.

### Комплект поставки

- Активные очки 3D Max
- Кабель для зарядки Micro USB
- Чехол из микроволокна
- Руководство и гарантия

- 1 - Переключатель питания
- 2 - Светодиодный индикатор
- 3 - Выбор игрока: 1 или 2
- 4 - Разъем для зарядки аккумулятора (разъем Micro USB)
- 5 - Линза приемника *См. рисунок А, Б*

! - Снимите защитную пленку с очков.

### Просмотр 3D

Включите телевизор Philips и запустите воспроизведение в формате 3D. Нажмите для включения очков 3D Max. Наденьте очки; через несколько секунд очки настроятся на прием 3D-сигнала от 3D-передатчика на телевизоре. При первом использовании время может увеличиться до 15 секунд. Убедитесь, что линза приемника в центре очков получает 3D-сигналы.

*См. рисунок Б.*

Если в течение 2 минут 3D-очки не получают сигнал 3D, они автоматически выключаются.

### Уровень заряда аккумулятора

При включении 3D-очков можно проверить уровень заряда аккумулятора. В течение первых 5 секунд светодиодный индикатор мигает...

- красным: заряда хватит на 1 час просмотра видео 3D;
- оранжевым: 1—3 часа просмотра;
- зеленым: более 3-х часов просмотра.

### Зарядка 3D-очков

*См. рисунок В.*

Для зарядки очков вставьте разъем Micro-USB и подключите стандартный разъем USB к телевизору, ПК или порту USB.

Для зарядки ТВ или ПК должны быть включены.

Во время зарядки светодиодный индикатор горит...

- красным: зарядка
- зеленым: зарядка завершена

Зарядка полностью разряженного аккумулятора занимает 3 часа. Полностью заряженный аккумулятор обеспечит 30 часов просмотра контента в формате 3D.

### Игра на двоих человек\*

С помощью этих очков можно играть в игры, рассчитанные на двух человек. Два игрока смотрят один телевизор, но видят два различных изображения. Для переключения очков на экран для игрока 1 или 2 нажмите кнопку выбора игрока 1 или 2.



\* Для того чтобы узнать, поддерживает ли телевизор функцию игры для двух человек, откройте раздел Справки на телевизоре, 🏠 > Help (Справка) > More TV (Доп. функции ТВ) > Games (Игры).

#### Уход за очками

- Для очистки линз используйте мягкую ткань (микроволокну или фланель). Никогда не распыляйте чистящие средства непосредственно на 3D-очки, это может повредить электронику.
- Не используйте вещества, содержащие спирт, растворитель, поверхностно-активные вещества, воск, бензин, разбавитель, репеллент или смазку. Эти вещества могут повредить краску или привести к образованию трещин.
- Не оставляйте 3D-очки вблизи источников тепла, открытого огня, воды или под прямыми солнечными лучами. Это может привести к повреждению изделия или пожару.
- Не роняйте, не сгибайте и не сдавливайте линзы 3D-очков.
- Не пытайтесь заменить аккумулятор. Он не подлежит замене.

#### Предупреждение о вреде для здоровья

- Не рекомендуется использовать детям младше 6 лет.
- Если в вашей семье или у вас наблюдались случаи эпилепсии или припадки вследствие светочувствительности, то мигающие источники света, быстрая смена изображений и просмотр фильмов в формате 3D могут оказаться опасными, поэтому предварительно проконсультируйтесь с врачом.
- Во избежание дискомфорта, например, головокружения, головной боли или потери ориентации не рекомендуется длительный просмотр 3D. Если вы испытываете дискомфорт, прекратите просмотр 3D и некоторое время постарайтесь не заниматься какой-либо потенциально опасной деятельностью (например, не садитесь за руль). Если симптомы сохраняются в течение длительного времени, не возобновляйте просмотр 3D без предварительной консультации с врачом.

- Родителям необходимо наблюдать за детьми во время просмотра фильмов 3D, чтобы быть уверенными в отсутствии у них упомянутых выше симптомов. Просмотр изображения 3D не рекомендуется детям младше 6 лет, поскольку их зрительное восприятие не сформировалось окончательно.
- Используйте 3D-очки только с целью просмотра изображения в формате 3D.

#### Характеристики


Система 3D: активные 3D-очки  
Тип аккумулятора: литий-ионный  
Система передачи: ИК (инфракрасный сигнал)  
Макс. радиус действия сигнала: 6 м  
Температура (рабочая): от 5 ° до 40 °C

## Okuliare 3D Max – nabíjateľné okuliare Active 3D

Pomocou týchto okuliarov 3D Max môžete na obrazovke vášho 3D televízora Philips sledovať 3D obsah v rozlíšení Full HD.


### Čo je v balení?

- Aktívne okuliare 3D Max
- Nabíjací kábel s konektorom Micro USB
- Puzdro z mikrovlákien
- Návod a záručný list

- 1** -  vypínač
- 2** – Indikátor LED
- 3** – Výber hráča 1 alebo 2
- 4** – Konektor pre nabíjanie batérie (konektor Micro USB)
- 5** – Šošovka prijímača *Pozrite si obrázok A, B*

! – Odstráňte obe ochranné fólie, ktoré chránia okuliare.

### Sledovanie 3D obrazu

Zapnite televízor Philips a spustíte prehrávanie programu v 3D. Pomocou tlačidla  zapnite okuliare 3D Max a nasadte si ich. Okuliare sa o niekoľko sekúnd prispôbia 3D signálu z 3D vysielača na televízore. Ak okuliare používate prvýkrát, môže to trvať až 15 sekúnd. Uistite sa, že šošovka prijímača v strede okuliarov môže prijímať 3D signál.

*Pozrite si obrázok B.*

Ak 3D okuliare dve minúty neprijímajú 3D signál, automaticky sa vypnú.

### Úroveň nabitia batérie

Po zapnutí 3D okuliarov môžete skontrolovať úroveň nabitia batérie.

Počas prvých 5 sekúnd bude blikať indikátor LED:

- Červená – zostávajúci čas sledovania v 3D je menej ako 1 hodina
- Oranžová – zostávajúci čas je 1 až 3 hodiny
- Zelená – zostávajúci čas je viac ako 3 hodiny.

### Nabíjanie 3D okuliarov

*Pozrite si obrázok C.*

Ak chcete nabíjať okuliare, pripojte konektor Micro USB a potom pripojte štandardný konektor USB k televízoru, počítaču alebo rozbočovaču USB. Aby sa okuliare nabíjali, počítač alebo televízor musia byť zapnuté. Počas nabíjania svieti indikátor LED:

- Červená – nabíja sa
- Zelená – batéria je úplne nabitá.

Nabitie úplne vybitej batérie môže trvať až 3 hodiny. Úplne nabitá batéria umožňuje sledovať 3D obsah po dobu 30 hodín.

### Hry pre dvoch hráčov\*

Okuliare môžete použiť na hranie hier pre dvoch hráčov. Dvaja hráči môžu pri hraní sledovať ten istý televízor, no vidieť pritom dve odlišné zobrazenia. Ak chcete prepnúť okuliare na sledovanie zobrazenia pre hráča 1 alebo 2, stlačte tlačidlo výberu hráča 1 alebo hráča 2.

\* Ak chcete zistiť, či je funkcia hrania hier pre dvoch hráčov dostupná aj na vašom televízore, prejdite na položku, 🏠 > Help (Pomocník) > More TV (Ďalšie funkcie TV) > Games (Hry).

### Starostlivosť o okuliare

- Na čistenie skiel v záujme predchádzania poškriabaniu používajte čistú mäkkú tkaninu (z mikrovlákien alebo bavlneného flanelu). Na 3D okuliare nikdy priamo nesperejte čistiace prostriedky. Mohli by ste tým poškodiť elektroniku.
- Nepoužívajte čistiace chemikálie s obsahom alkoholu, rozpúšťadiel, detergentov ani vosku, benzínu, riedidla, repelentu proti komárom alebo maziva. V prípade použitia týchto chemikálií by mohlo dôjsť k odfarbeniu alebo popraskaniu materiálu.
- 3D okuliare nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám, ohňu ani vode. Tieto vplyvy by mohli spôsobiť poruchu produktu alebo požiar.
- Nedovoľte, aby 3D okuliare spadli na zem, neohýbajte ich, ani nepôsobte nadmernou silou na ich sklá.

- Nepokúšajte sa vymeniť nabíjateľnú batériu. Nie je určená na výmenu.

### Zdravotné varovanie

- Zariadenie nie je vhodné pre deti mladšie ako 6 rokov.
- Ak trpíte vy alebo vaši rodinní príslušníci epileptickými alebo fotosenzitívnymi záchvatmi, pred vystavením sa pôsobeniu zdrojov blikajúceho svetla, rýchlemu sledu obrazcov alebo pred sledovaním obrazu v 3D sa poraďte s lekárom.
- Ak sa chcete vyhnúť nepríjemným pocitom, ako sú závraty, bolesti hlavy alebo dojmy dezorientácie, neodporúčame vám sledovať 3D snímky po dlhé časové obdobia. Ak sa začnete cítiť nepríjemne, sledovanie 3D obrazu prerušte a bezprostredne sa nepúšťajte do výkonu potenciálne nebezpečných aktivít (napríklad riadenia automobilu), kým sa príznaky nestratia. Ak príznaky pretrvávajú, v sledovaní 3D obrazu nepokračujte, kým sa neporaďte s ošetrovateľom.

- Rodičia by mali pri sledovaní obrazu v 3D dohliadať na svoje deti a uistiť sa, že u nich nedôjde k vyššie uvedeným ťažkostiam. Sledovanie obrazu v 3D sa neodporúča deťom do 6 rokov, keďže ich zrakový systém ešte nie je úplne vyvinutý.
- 3D okuliare nepoužívajte na iné účely ako na sledovanie 3D televízie.

### Špecifikácie

3D systém: okuliare Active 3D

Typ batérie: lítiovo-iónová nabíjateľná batéria

Systém prenosu: IR (infračervený)

Max. dosah signálu: 6 m


Prevádzková teplota: 5° až 40 °C

## **SL** 3D-očala Max – aktivna 3D-očala za ponovno polnjenje

S 3D-očali Max lahko na vašem Philipsovem 3D-televizorju gledate vsebine v 3D-tehnologiji polne visoke ločljivosti.


### **Kaj je v škatli**

- aktivna 3D-očala Max
- mikro USB-kabel polnilnika
- torbica iz mikrovlaknen
- priročnik in garancija

- 1** -  stikalo za vklop/izklop
- 2** - indikator LED
- 3** - izbira igralca 1 ali igralca 2
- 4** - priključek polnilnika baterij (mikro USB-priključek)
- 5** - objektiv sprejemnika *Glejte sliko A, B*

! - Odstranite obe zaščitni foliji, ki pokrivata očala.

### **Spremljanje vsebine 3D**

Vklopite Philipsov televizor in zaženite 3D-program. Pritisnite  za vklop 3D-očal Max in si jih nadenite. Očala potrebujejo nekaj sekund za prilagoditev na 3D-signal iz 3D-oddajnika na televizorju. Pri prvi uporabi lahko to traja največ 15 sekund. Prepričajte se, da objektiv sprejemnika v sredini očal lahko sprejema 3D-signale. *Glejte sliko B.*

Če 3D-očala 2 minuti ne prejmejo nobenega 3D-signala, se samodejno izklopijo.

### **Nivo energije v baterijah**

Nivo energije lahko preverite ob vklopu 3D-očal.

Indikator LED prvih 5 sekund utripa ...

- rdeče – če je na voljo manj kot 1 ura gledanja vsebin 3D;
- oranžno – na voljo še 1–3 ure;
- zeleno – na voljo je več kot 3 ure.

### **Polnjenje 3D-očal**

*Glejte sliko C.*

Za polnjenje očal priključite mikro USB vtič in povežite standardni USB vtič s televizorjem, računalnikom ali zvezdiščem USB. Televizor in računalnik morata biti za polnjenje vklopljena.

Med polnjenjem je indikator LED vklopljen in je ...


- rdeč – polnjenje;
- zelen – napolnjeno.

Prazna baterija se lahko polni do 3 ure. Povsem napolnjena baterija omogoča 30 ur gledanja vsebin v 3D.

### **Igranje z dvema igralcema\***

Očala lahko uporabljate tudi za igranje iger z dvema igralcema.

Dva igralca lahko gledata isti televizor, vendar dva različna zaslona za igranje igre. Za preklop očal na način za gledanje zaslona igralca 1 ali zaslona igralca 2 pritisnite tipko za izbiro igralca 1 ali 2.

\* Preberite poglavje *Pomoč na vašem televizorju*,  > *Pomoč* > *Več funkcij televizorja* > *Igre*, če želite preveriti, ali je igranje z dvema igralcema na voljo na vašem televizorju.

### Nega očal

- Leče čistite s čisto in mehko krpo (iz mikrovlaknen ali bombaža), da jih ne opraskate. Čistilnega sredstva ne pršite neposredno na očala 3D. S tem lahko poškodujete elektronske dele.
- Ne uporabljajte kemičnih čistil, ki vsebujejo alkohol, topilo, surfaktant, vosek, benzen, razredčilo, sredstvo proti komarjem ali lubrikant. Ta kemična sredstva lahko povzročijo razbarvanje ali razpokanje izdelka.
- Očal 3D ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini, požaru ali vodi. To lahko povzroči okvaro izdelka ali požar.
- Ne pritiskajte na leče očal 3D in jih ne mečite ali upogibajte.
- Akumulatorske baterije ne poskušajte nadomestiti z drugimi. Baterija ni zamenljiva.

### Zdravstveno opozorilo

- Ni za otroke pod 6. letom starosti.
- Če je kdo od vaših sorodnikov imel epilepsijo ali napade zaradi občutljivosti na svetlobo, se posvetujte z zdravnikom, preden se izpostavite virom utripajoče svetlobe, hitrim slikovnim zaporedjem ali gledanju vsebine 3D.
- Da bi se izognili težavam, kot so vrtoglavica, glavobol in zmedenost, vam priporočamo, da vsebin 3D ne gledate dlje časa. Če začutite težave, nehajte gledati vsebino 3D in se ne začnite takoj ukvarjati z morebitno nevarnimi dejavnostmi (kot je vožnja avtomobila), dokler simptomi ne izginejo. Če simptomi ne popustijo, ne glejte vsebine 3D, če se prej ne posvetujete z zdravnikom.
- Starši morajo biti pozorni na otroke, ko gledajo 3D-vsebine, in zagotoviti, da ne občutijo težav, ki so navedene zgoraj. Gledanje 3D-vsebin ni priporočljivo za otroke do 6. leta starosti, ker se njihov vid še ni povsem razvil.
- 3D-očala uporabljajte izključno za gledanje 3D-vsebin.

### Specifikacije

Sistem 3D: aktivna 3D-očala

Vrsta baterije: litij-ionska akumulatorska baterija

Oddajni sistem: IR (infrardeči)

Največji domet signala: 6 m

Temperatura delovanja: 5 °C do 40 °C



## 3D Max naočare – Active 3D naočare sa punjivom baterijom

Ove 3D Max naočare omogućavaju gledanje Full HD 3D sadržaja na Philips 3D televizoru.

### Šta je u kutiji?

- 3D Max Active naočare
- Mikro USB kabl za punjenje
- Torbica od mikrofibera
- Priručnik i garancija

- 1 - prekidač za uklj./isklj.
- 2 – LED indikator
- 3 – Izbor igrača 1 ili igrača 2
- 4 – Priključak za punjenje baterije (mikro USB veza)
- 5 – Sočivo prijemnika *Pogledajte ilustraciju A, B*

! – Uklonite obe zaštitne folije koje prekrivaju naočare.

### Gledanje 3D sadržaja

Uključite Philips televizor i pokrenite reprodukciju 3D sadržaja. Pritisnite da biste uključili 3D Max naočare i stavite ih. Naočarima je potrebno nekoliko sekundi da se prilagode 3D signalu sa 3D predajnika na televizoru. Prilikom prve upotrebe ovo može da potraje do 15 sekundi. Uverite se da sočivo prijemnika na sredini naočara može da prima 3D signale.

*Pogledajte ilustraciju B.*

3D naočare će se automatski isključiti ako ne budu primile 3D signal 2 minuta.

### Nivo baterije

Nivo baterije možete da proverite prilikom uključivanja 3D naočara. LED indikator će treperiti 5 sekundi nakon uključivanja:

- Crveno – ako je preostali kapacitet dovoljan za manje od 1 sat gledanja 3D sadržaja;
- Narandžasto – preostalo je od 1 do 3 sata;
- Zeleno – preostalo je više od 3 sata.

### Punjenje baterije 3D naočara

*Pogledajte ilustraciju C.*

Da biste napunili bateriju naočara, povežite mikro USB utikač na naočare, a standardni USB utikač na televizor, računar ili USB čvorište. Televizor/računar mora da bude uključen da bi bilo moguće puniti bateriju. LED indikator će svetleti tokom punjenja:

– Crveno – punjenje je u toku;

– Zeleno – baterija je potpuno napunjena.

Punjenje potpuno ispražnjene baterije može da potraje do 3 sata. Potpuno napunjena baterija omogućava 30 sati gledanja 3D sadržaja.

### Igranje igara za dva igrača\*

Ove naočare možete da koristite za igranje igara za dva igrača. Dva igrača mogu da gledaju isti ekran, ali da vide dva različita prikaza radi igranja igre. Pritisnite taster za izbor igrača 1 ili 2 da biste naočare prebacili u režim za gledanje prikaza za igrača 1 ili igrača 2.

\* *Pročitajte pomoć na televizoru, > Pomoć > Još postavki televizora > Igre, da biste proverili dostupnost funkcije za igranje igara za dva igrača na televizoru.*

### Održavanje naočara

- Za čišćenje sočiva koristite čistu, mekanu tkaninu (mikrofiber ili pamučni flanel) kako biste izbegli grebanje. Sredstvo za čišćenje nikada nemojte da nanosite direktno na 3D naočare. To može da dovede do oštećenja elektronike.
- Nemojte da koristite hemijska sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, rastvarače, površinski aktivne materije, vosak, benzol, razređivač, sredstvo za odbijanje komaraca niti mazivo. Korišćenje tih hemikalija može da izazove promenu boje ili pojavu pukotina.
- Nemojte da izlažete 3D naočare direktnoj sunčevoj svetlosti, toploti, vatri niti vodi. To može da dovede do kvara na proizvodu ili požara.
- Nemojte da ispuštate i savijate sočiva 3D naočara, niti da primenjujete prekomernu silu na njih.
- Nemojte pokušavati da zamenite punjivu bateriju. Nije je moguće zameniti.

### Upozorenje u vezi sa zdravljem

- Nije pogodno za decu mlađu od 6 godina.
- Ako vi ili neko od članova vaše porodice ima istoriju epilepsije ili fotoosetljivih napada, obratite se lekaru pre izlaganja izvorima svetla koji trepere, brzim sekvencama ili 3D sadržaju.
- Da biste izbegli nelagodnost, kao što je vrtoglavica, glavobolja ili dezorijentacija, preporučuje se da 3D sadržaj ne gledate duže vreme. Ako osetite bilu kakvu nelagodnost, prestanite sa gledanjem 3D sadržaja i nemojte da obavljate potencijalno opasne aktivnosti (na primer, vožnja automobila) dok simptomi ne nestanu. Ako simptomi potraju, nemojte da nastavljate sa gledanjem 3D sadržaja bez prethodne konsultacije sa lekarom.
- Roditelji bi trebalo da nadgledaju decu tokom gledanja 3D sadržaja kako bi se uverili da ne dolazi do pojave gore navedenih simptoma. Gledanje 3D sadržaja ne preporučuje se deci mlađoj od 6 godina pošto njihov vizuelni sistem još uvek nije u potpunosti razvijen.

- 3D naočare nemojte da koristite ni u jednu drugu svrhu osim za gledanje 3D sadržaja.

### Specifikacije

3D sistem: Active 3D naočare

Tip baterije: punjiva litijum-jonska baterija

Sistem prenosa: IR (infracrveno)

Maks. udaljenost za emitovanje signala: 6 m

Radna temperatura: 5° do 40°C

## **SV** 3D Max-glasögon – Laddningsbara active 3D-glasögon

Med de här 3D Max-glasögonen kan du titta i full HD 3D på din Philips 3D-TV.


### Förpackningens innehåll

- Active 3D Max-glasögon
- Micro USB-laddningskabel
- Mikrofiberfodral
- Handbok och garanti

- 1** -  på/av-knapp
- 2** – Indikatorlampa
- 3** – Val av spelare 1 eller spelare 2
- 4** – Batteriladdaranslutning (Micro USB-anlutning)
- 5** – Mottagarlins Se *illustration A, B*

! – Ta bort skyddsfilm från glasögonen.

### Titta på 3D

Slå på Philips TV:n och starta ett 3D-program. Tryck på  för att slå på 3D Max-glasögonen och ta på dig dem. Glasögonen behöver några sekunder för att anpassa sig till 3D-signalen från 3D-sändaren på TV:n. Vid första användningen kan det ta upp till 15 sekunder. Kontrollera att mottagarlinsen i mitten av glasögonen kan ta emot 3D-signaler.

Se *bild B*.

När 3D-glasögonen inte har tagit emot 3D-signaler på 2 minuter stängs de av automatiskt.

### Batterinivå

Du kan kontrollera batterinivån när du slår på 3D-glasögonen.

Under de första 5 sekunderna blinkar indikatorlampan ...

- Rött – mindre än 1 timmes 3D-visning återstår
- Orange – 1 till 3 timmar återstår
- Grönt – mer än 3 timmar återstår

### Ladda 3D-glasögonen

Se *bild C*.

Ladda glasögonen genom att ansluta micro-USB-kontakten och standard-USB-kontakten till en TV, dator eller USB-hubb. En TV eller dator måste vara påslagen för att laddningen ska kunna utföras. Under laddningen är indikatorlampan på och lyser ...

– Rött – laddas

– Grönt – fulladdade.

Det kan ta upp till 3 timmar att ladda ett tomt batteri. Ett fulladdat batteri räcker till 30 timmars 3D-tittande.

### Spel för två personer\*

Du kan använda glasögonen till spel för två personer. Två spelare kan titta på samma TV men se två olika skärmbilder när de spelar spel. Om du vill ändra så att glasögonen visar skärmbilden för antingen spelare 1 eller spelare 2 trycker du på knappen för val av spelare 1 eller 2.

\* Läs hjälpen om TV:n,  > *Hjälp* > *Mer om TV* > *Spel*, för att se om spel för två personer finns tillgängligt i din TV.



### Skötsel av glasögonen

- Använd en mjuk trasa (mikrofiber eller bomullsflanell) och rengör glasen så att de inte blir repiga. Spruta aldrig rengöringsmedel direkt på 3D-glasögonen. Det kan skada elektroniken.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, lösningsmedel, ytaktiva medel eller vax, bensen, thinner, myggmedel eller glidmedel. Sådana kemikalier kan orsaka missfärgning eller sprickor.
- Utsätt inte 3D-glasögonen för direkt solljus, värme, eld eller vatten. Det kan göra att produkten inte fungerar eller att den fattar eld.
- Tappa inte, böj inte och bruka inte våld på 3D-glasögonen.
- Försök inte byta ut det laddningsbara batteriet. Det går inte att byta.

### Hälsovarning

- Inte lämpligt för barn under 6 år.
- Om du eller någon i din familj har epilepsi eller är ljuskänslig, bör du rådfråga läkare innan du utsätter dig för blinkande ljuskällor, snabba bildsekvenser och 3D-visning.
- För att undvika obehag som yrsel, huvudvärk och desorientering rekommenderar vi att du inte tittar på 3D under längre perioder. Om du upplever obehag bör du sluta att titta på 3D och inte börja med någon potentiellt riskfull aktivitet (till exempel bilkörning) förrän symptomen har försvunnit. Om symptomen kvarstår bör du inte titta på 3D igen utan att först ha rådfrågat läkare.
- Föräldrar bör se till att deras barn inte upplever något av ovanstående obehag när de tittar på 3D. 3D-tittande rekommenderas inte för barn under 6 år eftersom deras syn ännu inte är fullt utvecklad.
- Använd inte 3D-glasögonen i något annat syfte än att titta på 3D-TV.

### Specifikationer

3D-system: Active 3D-glasögon  
Batterityp: Laddningsbart litiumjonbatteri  
Överföringssystem: IR (infrarött)  
Maximalt signalavstånd: 6 m  
Driftstemperatur: 5° till 40°C



## แว่นตา 3D Max - แว่นตา Active 3D สามารถชาร์จไฟใหม่ได้

ด้วยแว่นตา 3D Max คุณสามารถรับชมระบบ Full HD 3D บนทีวี 3D ของ Philips ได้

### ภายในกล่องมีอะไรบ้าง

- แว่นตา 3D Max Active
- สายชาร์จ Micro USB
- กระเป๋าไมโครไฟเบอร์
- คู่มือและการรับประกัน

- 1 - สวิตช์เปิด/ปิด
- 2 - สัญญาณไฟ LED
- 3 - การเลือกผู้เล่นที่ 1 หรือผู้เล่นที่ 2
- 4 - การเชื่อมต่อเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (การเชื่อมต่อ Micro USB)
- 5 - เล่นรับสัญญาณ *คุณภาพประกอบ A, B*

! - ลอกแผ่นฟอยล์ป้องกันทั้งสองแผ่นที่ติดอยู่บนแว่นตาออก

### การดู 3D

เปิดสวิตช์ทีวี Philips และเริ่มต้นโปรแกรม 3D จากนั้นกด เพื่อเปิดสวิตช์แว่นตา 3D Max และสวมแว่น จากนั้น แว่นตาจะใช้เวลาซิงค์เพื่อปรับสัญญาณ 3D จากเครื่องส่ง 3D บนทีวี โดยจะใช้เวลาประมาณ 15 วินาทีในการใช้งานครั้งแรก โปรดตรวจสอบว่าเลนส์รับสัญญาณตรงกลางของแว่นตาสามารถรับสัญญาณ 3D ได้

### คุณภาพประกอบ B

เมื่อแว่นตา 3D ไม่ได้รับสัญญาณ 3D เป็นเวลา 2 นาที แว่นตาจะปิดเองโดยอัตโนมัติ

### ระดับไฟแบตเตอรี่

คุณสามารถตรวจสอบระดับแบตเตอรี่ได้เมื่อคุณเปิดสวิตช์แว่นตา 3D ในช่วง 5 วินาทีแรก สัญญาณไฟ LED จะกะพริบ ...

- แดง - หากเหลือพลังงานในการรับชม 3D น้อยกว่า 1 ชั่วโมง
- ส้ม - หากเหลือพลังงานในการรับชม 1 ถึง 3 ชั่วโมง
- เขียว - หากเหลือพลังงานในการรับชมมากกว่า 3 ชั่วโมง

### การชาร์จแว่นตา 3D

#### คุณภาพประกอบ C

ในการชาร์จแว่นตา ให้เสียบปลั๊ก Micro USB และเชื่อมต่อปลั๊ก USB มาตรฐานเข้ากับทีวี, PC หรือฮับ USB โดยจะต้องเปิดทีวีหรือ PC เมื่อชาร์จไฟ ในขณะที่ชาร์จ สัญญาณไฟ LED จะติดสว่างและเป็นสี ...

- แดง - กำลังชาร์จ
  - เขียว - ชาร์จเต็มแล้ว
- การชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่เหลือพลังงานอาจใช้เวลาถึง 3 ชั่วโมง แบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มแล้วจะใช้เวลาในการรับชม 3D ได้สูงถึง 30 ชั่วโมง

### การเล่นเกมที่ผู้เล่นสองคน\*

คุณสามารถใช้แว่นตาเพื่อเล่นเกมที่มีผู้เล่นสองคน โดยผู้เล่นทั้งสองจะสามารถดูทีวีเครื่องเดียวกันแต่จะมองเห็นหน้าจอที่แตกต่างกันในการเล่นเกม, ในการเปลี่ยนแว่นตาให้มองเห็นหน้าจอของผู้เล่นที่ 1 หรือหน้าจอของผู้เล่นที่ 2 ให้กดปุ่มการเลือก ผู้เล่นที่ 1 หรือ 2

\* **อานวิธ** **ใช้ของทีวีของคุณ** **วิธีใช้** **ทีวีอื่นๆ** **เกม เพื่อตรวจสอบความพร้อมใช้งานในการเล่นเกมที่ผู้เล่นสองคนบนทีวี**

### การดูแลแว่นตา

- ใช้ผ้าสะอาดทำความสะอาด (ไมโครไฟเบอร์หรือผ้าสำลี) ในการทำความสะอาดเลนส์เพื่อหลีกเลี่ยงการขีดขีด ขูดขีดสเปรย์ลงบนแว่นตา 3D โดยตรง เนื่องจากอาจทำให้ระบบอิเล็กทรอนิกส์เกิดความเสียหาย
- อย่าใช้สารเคมีทำความสะอาดที่มีแอลกอฮอล์, ตัวทำละลาย, สารลดแรงตึงผิว, หรือแว็กซ์, เบนซิน, ทินเนอร์, สารเคมีฆ่าเชื้อหรือสารหล่อลื่น การใช้สารเคมีเหล่านี้ อาจทำให้เกิดการเปลี่ยนสีหรือแตกกราว
- อย่าให้แว่นตา 3D สัมผัสกับแสงแดด, ความร้อน, ไฟหรือน้ำ ซึ่งอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติหรือเกิดไฟลุก
- อย่าทำแว่นตา 3D ตกหล่น งอ หรือออกแรงกดบนเลนส์
- ห้ามเปลี่ยนแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ เนื่องจากเป็นประเภทที่ไม่สามารถเปลี่ยนได้

### คำเตือนด้านสุขภาพ

- ไม่เหมาะสมสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 6 ปี
- หากคุณหรือครอบครัวมีประวัติการเจ็บป่วยโรคลมบ้าหมูหรือ มีอาการแพ้แสงกะทันหัน ให้ปรึกษาแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ ก่อนเข้าใกล้แหล่งไฟแฟลช, ภาพเคลื่อนไหวรวดเร็วหรือการดู 3D
- เพื่อหลีกเลี่ยงความรู้สึกไม่สบาย เช่น เวียนศีรษะ, ปวดหัว หรือง่วง เราแนะนำให้ดู 3D เป็นระยะเวลาหนึ่ง หากคุณรู้สึกไม่สบาย ให้หยุดรับชม 3D และอย่าเคลื่อนไหวร่างกายหรือทำกิจกรรมที่อาจทำให้เกิดอันตราย (เช่น การขับรถ) จนกว่าอาการดังกล่าวจะหายไป หากยังคงมีอาการ อยากรับชม 3D ต่อโดยไม่ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญทางการแพทย์ก่อน
- ผู้ปกครองควรตรวจสอบเด็กขณะกำลังรับชม 3D และตรวจดูให้แน่ใจว่าเด็กไม่มีอาการใดๆ ตามที่ได้อธิบายไว้ด้านบน ไม่แนะนำให้เด็กอายุต่ำกว่า 6 ขวบรับชม 3D เนื่องจากสภาพร่างกายยังไม่พร้อม
- อย่าใช้แว่นตา 3D ในวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากการรับชมทีวี 3D

### ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์

- ระบบ 3D : แว่นตา Active 3D
- ประเภทแบตเตอรี่ : แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่ชาร์จใหม่ได้
- ระบบเครื่องส่ง : IR (อินฟราเรด)
- ระยะส่งสัญญาณสูงสุด : 6 เมตร
- อุณหภูมิขณะทำงาน : 5° ถึง 40°C



## 3D Max Gözlük - Şarj edilebilir active 3D gözlük

Bu 3D Max gözlükle Philips 3D TV'nizde full HD 3D görüntüler izleyebilirsiniz.

### Kutuda neler var

- 3D Max active gözlük
- Mikro USB şarj cihazı kablosu
- Mikrofiber kılıf
- Kullanım kılavuzu ve garanti

- 1 - açma/kapama düğmesi
- 2 - LED göstergesi
- 3 - Oyuncu 1 veya oyuncu 2 seçimi
- 4 - Pil şarj cihazı bağlantısı (Mikro USB bağlantısı)
- 5 - Alıcı lensi *Bkz. şekil A, B*

! - Gözlüğü saran koruyucu folyolan çıkarn.

### 3D izleme

Philips TV'nizi açın ve bir 3D program başlatın. 3D Max gözlüğü açmak için tuşuna basın ve gözlüğü takın. Gözlüğün TV'deki 3D vericiden gelen 3D sinyalleri alabilmesi için birkaç saniye geçmesi gerekir. İlk kullanımda bu süre 15 saniyeye kadar çıkabilir. Gözlüğün ortasında bulunan alıcı lensinin 3D sinyallerini alabildiğinden emin olun.

*Bkz. şekil B.*

3D gözlük 3D sinyallerini 2 dakika boyunca alamazsa, gözlük otomatik olarak kapanır.

### Pil seviyesi

3D gözlüğü açtığınızda gözlüğün pil seviyesini kontrol edebilirsiniz. İlk 5 saniye boyunca LED göstergesi yanıp söner . . .

- Kırmızı - Kalan 3D seyir süresi 1 saatten kısaysa
- Turuncu - Kalan süre 1 ila 3 saatse
- Yeşil - Kalan süre 3 saatten fazlaysa

### 3D gözlükleri şarj etme

*Bkz. şekil C.*

Gözlüğü şarj etmek için, mikro USB soketini takın ve standart USB soketini TV, PC ya da USB hub'ına bağlayın. Şarj işlemi için TV ya da PC açık olmalıdır.

Şarj sırasında LED göstergesi açıktır ve . . .

- Kırmızı - şarj olmaktadır
  - Yeşil - tamamen şarj olmuştur
- Boş pili şarj etmek 3 saat sürebilir. Tamamen dolu pillerle 30 saat 3D görüntü izleyebilirsiniz.

### İki kişilik oyun\*

Bu gözlüğü iki kişilik oyunlar oynamak için kullanabilirsiniz. İki oyuncu oyun oynarken aynı TV'ye bakıp iki farklı ekran görebilir. Gözlüğü Oyuncu 1 ya da Oyuncu 2 ekranını izlemek için değiştirmek istediğinizde, Oyuncu 1 ya da 2 seçim tuşuna basın.

\* TV'nizde iki kişilik oyun özelliğinin olup olmadığını öğrenmek için TV'nizin Yardım dosyasını okuyun, > Yardım > Daha fazla TV > Oyunlar.

### Gözlüklerin bakımı

- Çizilmelerini önlemek için, lenslerin temizliğinde temiz ve yumuşak bir bez (mikrofiber veya pamuklu bez) kullanın. Temizleyiciyi doğrudan 3D gözlüğe püskürtmeyin. Aksi durum, elektronik devrelerin hasar görmesine neden olabilir.
- Alkol, çözücü, yüzey aktif madde veya cila, benzen, tiner, sivrisinek uzaklaştırıcı veya kayganlaştırıcı içeren temizleme kimyasalları kullanmayın. Bu kimyasalların kullanılması, renk bozulmasına veya çatlamaya neden olabilir.
- 3D gözlükleri doğrudan güneş ışığına, ısıya, ateşe veya suya maruz bırakmayın. Aksi durumlar, ürünün çalışmamasına veya yangına neden olabilir.
- 3D gözlüklerin lenslerini düşürmeyin, bükmeyin veya bunlara kuvvet uygulamayın.
- Şarj edilebilir pili değiştirmeye çalışmayın; pil değiştirilemez.

### Sağlık uyarısı

- 6 yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
- Sizde veya ailenizde epilepsi veya ışığa duyarlı nöbet gibi rahatsızlıklar varsa, yanıp sönen ışık kaynaklarına, hızlı görüntü değişimlerine veya 3D görüntülere maruz kalmadan önce tıbbi bir uzmana danışın.
- Baş dönmesi, baş ağrısı veya yönelim bozukluğu gibi rahatsızlıklardan kaçınmak için uzun süre 3D izlememenizi öneririz. Herhangi bir rahatsızlık hissederseniz, 3D izlemeyi bırakın ve belirtiler ortadan kalkana kadar potansiyel olarak tehlikeli bir etkinliğe (örneğin, araba kullanmak) başlamayın. Belirtiler devam ederse, öncelikle tıbbi bir uzmana danışmadan 3D izlemeye devam etmeyin.
- Ebeveynler, 3D izleme sırasında çocuklarının yanında bulunmalı ve yukarıda belirtilen rahatsızlıklardan birini yaşamadıklarından emin olmalıdır. 3D izleme, görsel sistemleri tam olarak gelişmemiş olduğundan 6 yaş altındaki çocuklara önerilmez.
- 3D gözlüğü 3D TV izleme dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.

### Teknik özellikler

3D sistemi: Active 3D gözlük  
Pil tipi: Lityum iyon şarj edilebilir pil  
İletim sistemi: IR (Kızılötesi)  
Maks. Sinyal Mesafesi: 6 m  
Çalışma sıcaklığı: 5 °- 40 °C




## Окуляри 3D Max – Окуляри Active 3D з можливістю перезарядження

За допомогою цих окулярів 3D Max можна переглядати тривимірне зображення Full HD на екрані 3D-телевізора Philips.


### Комплектація упаковки

- Окуляри 3D Max Active
- Кабель зарядного пристрою мікро-USB
- Футляр із мікрофібри
- Посібник користувача та гарантія

- 1 - перемикач "увімк./вимк." 
- 2 - світлодіодний індикатор
- 3 - кнопка вибору гравця 1 або гравця 2
- 4 - роз'єм для зарядного пристрою (роз'єм мікро-USB)
- 5 - лінза приймача *Див. малюнок А, В*

Зніміть обидві захисні плівки з окулярів!

### Перегляд 3D-вмісту

Увімкніть телевізор Philips, а потім увімкніть програму у форматі 3D. Натисніть , щоб увімкнути окуляри 3D Max. Після цього одягніть окуляри. Для налаштування окулярів на прийом 3D-сигналу від 3D-передавача на телевізорі потрібно кілька секунд. У разі першого використання це може зайняти до 15 секунд. Слідкуйте, щоб 3D-сигнали надходили на лінзу приймача посередині окулярів.

*Див. малюнок В.*

Якщо протягом 2 хвилин 3D-сигнали не надходять на 3D-окуляри, вони автоматично вимикаються.

### Рівень заряду батареї

Перевірити рівень заряду батареї можна увімкнувши 3D-окуляри. Протягом перших 5 секунд світлодіодний індикатор блимає:

- червоним світлом – залишилося менше 1 години 3D-перегляду;
- оранжевим світлом – залишилося 1-3 години;
- зеленим світлом – залишилося більше 3 годин.

### Зарядження 3D-окулярів

*Див. малюнок С.*


Щоб зарядити окуляри, вставте штекер мікро-USB і під'єднайте стандартний штекер USB до телевізора, комп'ютера або концентратора USB. Телевізор або комп'ютер має бути увімкнено для зарядження. Під час зарядження світлодіодний індикатор світиться:

- червоним світлом – виріб заряджається;
- зеленим світлом – виріб заряджено.

Зарядження розрядженої батареї може тривати до 3 годин. Повністю заряджена батарея забезпечує 30 годин 3D-перегляду.

### Гра за участю двох гравців\*

Ці окуляри можна використовувати для ігор за участю двох гравців. Два гравці можуть дивитися той самий телевізор, але бачити два різні екрани для гри. Щоб за допомогою окулярів можна було бачити екран гравця 1 або гравця 2, натисніть кнопку вибору гравця 1 чи гравця 2.

\* Щоб перевірити доступність гри за участю двох гравців на телевізорі, читайте довідку телевізора:  > Довідка > Інші можливості ТВ > Ігри.

#### **Догляд за окулярами**

- Для запобігання появі подряпин чистіть лінзи окулярів чистою м'якою ганчіркою (із мікрофібри чи бавовняної фланелі). Не розпилюйте засіб для чищення безпосередньо на 3D-окуляри, оскільки це може пошкодити електроніку.
- Не використовуйте хімічні речовини, які містять спирт, розчинники або поверхнево-активні речовини, чи такі хімічні речовини, як віск, бензол, розчинники, засоби від комарів, мастило, оскільки це може спричинити знебарвлення виробу або появу тріщин.
- Оберегайте 3D-окуляри від дії прямих сонячних променів, тепла, вогню або води, оскільки це може спричинити збій у роботі виробу чи пожежу.
- Не кидайте, не згинайте та не тисніть надто сильно на 3D-окуляри.

- Не замінюйте акумуляторну батарею. Вона не є замінною.

#### **Попередження про шкоду для здоров'я**

- Не призначено для дітей до 6 років.
- Якщо Ви або хтось із Вашої сім'ї схильний до приступів епілепсії чи надто чутливий до світла, перед тим як переглядати вміст зі швидкою зміною зображень, мерехтінням світла або 3D-вміст, проконсультуйтеся з лікарем.
- Для запобігання запамороченню, головному болю чи втраті орієнтації не переглядайте 3D-зображення надто довго. У разі поганого самопочуття припиніть перегляд 3D-вмісту і тимчасово відкладіть потенційно небезпечну справу (наприклад, водіння автомобіля), поки не зникнуть симптоми. Якщо симптоми не зникають, не відновлюйте перегляд 3D-вмісту без попередньої консультації з лікарем.
- Батьки повинні стежити за дітьми, що переглядають 3D-вміст, та за їх самопочуттям під час перегляду. Не рекомендується переглядати 3D-зображення дітям до 6 років, оскільки їхня зорова система ще недостатньо розвинена.

- Не використовуйте 3D-окуляри для інших цілей, окрім перегляду 3D-програм.

#### **Технічні характеристики**

3D-система: окуляри Active 3D

Тип батареї: акумуляторна літій-іонна

Система передачі сигналу: ІЧ (інфрачервона)

Максимальна відстань для надходження сигналу: 6 м

Робоча температура: 5°-40°C



Specifications are subject to change without notice  
©2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved

Document order number: 3104 315 7765.1

Printed in Hungary